

<b>DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE LOS ESTADOS UNIDOS</b> <b>SERVICIO DE SEGURIDAD E INSPECCIÓN ALIMENTAR</b> WASHINGTON, DC  <b>HOJA DE TRANSMISIÓN DE CAMBIO</b>	<input type="checkbox"/> DIRECTIVA <input type="checkbox"/> REVISIÓN <input type="checkbox"/> CORRECCIÓN <input type="checkbox"/> OTROS	
	<b>Hoja de muestras unificada</b>	10,210.1 Rev. 6

### I. OBJETIVO

Junto con la Directiva FSIS 10,240.4, Procedimientos de comprobación para la *Listeria monocytogenes*, Reglamento y Muestreo Microbial de Productos preparados para el consumo (PPC) para el programa de comprobación FSIS fechado 2/10/03, esta transmisión de cambio emite instrucciones de dos nuevos proyectos para el muestreo de comprobación microbial de preparados para el consumo y revisa tres proyectos en curso. También cancela la página del proyecto para MM14, ID de Especies Cocinadas

### II. CANCELACIÓN

Esta transmisión será cancelada cuando los contenidos se hayan añadido a la directiva del FSIS 10,210.1

/s/ Philip S. Derfler

Asistente del Administrador  
 Oficina de Desarrollo de Política y Programa

### INSTRUCCIÓN DE PRESENTACIÓN

Retirar páginas antiguas  
 16-20b

Añadir nuevas páginas  
 16-20

**DISTRIBUCIÓN: Oficinas de inspección,  
 Auditores TA, Dirección de planta, Dirección de  
 planta T/A, TRA, ABB, TSC, Oficinas de  
 importación**

**OPI: OPPED**

<p align="center"><b>DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE LOS ESTADOS UNIDOS</b> SERVICIO DE SEGURIDAD E INSPECCIÓN ALIMENTAR WASHINGTON, DC</p> <p align="center"><b>HOJA DE TRANSMISIÓN DE CAMBIO</b></p>	<input type="checkbox"/> DIRECTIVA <input type="checkbox"/> REVISIÓN <input type="checkbox"/> CORRECCIÓN <input type="checkbox"/> OTROS		
<p align="center"><b>Hoja de muestras unificada</b></p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="1038 486 1222 609"> 10,210.1 Rev. 5 </td> <td data-bbox="1227 486 1361 609"> 11/2/03 </td> </tr> </table>	10,210.1 Rev. 5	11/2/03
10,210.1 Rev. 5	11/2/03		

## I. PROPÓSITO

Esta transmisión de cambio emite revisiones de los nuevos códigos de muestras de microbiología que se emitieron el 19/12/02. Los nuevos códigos eran necesarios para reflejar el programa de muestras establecido en la Directiva FSIS 10,240.3. Igualmente, esta transmisión de cambio emite el Anexo 5, MUESTREO PATOLÓGICO. Este anexo contiene las muestras dirigidas para Producto de Recuperación de Carne Avanzada (Advanced Meat Recovery Product). Que es lo mismo que el Anexo 1 de la Directiva FSIS 7160.3.

## II. CANCELACIÓN

Esta transmisión será cancelada cuando los contenidos se hayan añadido a la directiva del FSIS 10,210.1

**Philip S. Derfler /s/**

Sud-administrador  
Oficina de Desarrollo de Política y Programa y Personal

### INSTRUCCIÓN DE PRESENTACIÓN

Retirar páginas antiguas  
17, 18, 19, 20, 20a, 20b

Añadir nuevas páginas  
17, 18, 19, 20, 20a, 20b, 59, y 60

---

**DISTRIBUCIÓN: Oficinas de inspección,  
Auditores TA, Dirección de planta., Dirección de  
planta T/A, TRA, ABB, TSC, Oficinas de  
importación**

**OPI: OPPEP**

<p align="center"><b>DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE LOS ESTADOS UNIDOS</b>  <b>SERVICIO DE SEGURIDAD E INSPECCIÓN ALIMENTAR</b>  WASHINGTON, DC</p>	<input type="checkbox"/> DIRECTIVA <input type="checkbox"/> REVISIÓN <input type="checkbox"/> CORRECCIÓN <input type="checkbox"/> OTROS		
<p align="center"><b>Formulario de muestras unificado</b></p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="1034 479 1214 611"> 10,210.1  Rev. 4 </td> <td data-bbox="1214 479 1370 611"> 19/12/2002 </td> </tr> </table>	10,210.1 Rev. 4	19/12/2002
10,210.1 Rev. 4	19/12/2002		

## I. PROPÓSITO

Esta transmisión de cambio presenta nuevos códigos de muestreo de microbiología. Lo cual es necesario para reflejar los programas de muestreo establecidos en la Directiva del FSIS 10,240.3.

## II. CANCELACIÓN

Esta transmisión será cancelada cuando los contenidos se hayan añadido a la directiva del FSIS 10,210.1

**Philip S. Derfler /s/**

Sud-administrador  
Oficina de Desarrollo de Política y Programa y Personal

### INSTRUCCIÓN DE PRESENTACIÓN

Retirar páginas antiguas  
17, 18, 19 y 20

Añadir nuevas páginas  
17, 18, 19, 20, 20a y 20b

---

**DISTRIBUCIÓN: Oficinas de inspección, OPI: OPED**  
**Audidores TA, Dirección de planta., Dirección de**  
**planta T/A, TRA, ABB, TSC, Oficinas de**  
**importación**

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE LOS ESTADOS UNIDOS

SERVICIO DE SEGURIDAD E INSPECCIÓN ALIMENTAR  
WASHINGTON, DC

<b>DIRECTIVA FSIS</b>	10,210.1	10/6/99
-----------------------	----------	---------

**NOTA: Esta versión incorpora la Revisión 3**

**FORMULARIO DE MUESTRAS UNIFICADO**

**I. OBJETIVO**

Esta directiva proporciona instrucciones a los inspectores en relación con el uso del formulario de muestreo unificado que se deberá utilizar para todos los programas de muestras (microbiológico, químico y de residuos) Esta directiva transmite copias de muestra del formulario del FSIS 10,210-3 junto con instrucciones para su cumplimentación e instrucciones específicas para cada proyecto de muestreo individual. Los proyectos de muestras y el nuevo formulario establecen un sistema uniforme para la recolección de muestras y su transmisión a los laboratorios. El uso del nuevo formulario y sistema facilitará el envío electrónico de muestras requeridas y el seguimiento de las mismas en los laboratorios.

**II. RESERVADO**

**III. REFERENCIAS**

Secciones 309.16, 310.21, 317.300, 318.19, 319.104, 319.105 y 381.74, 381.409 del reglamento MPI, el Decreto Federal de Inspección de Carne, el Decreto de Inspección de productos avícolas y el decreto de Inspección de productos de huevo.

**IV. RESERVADO**

**V. INSTRUCCIONES GENERALES PARA EL PERSONAL DE INSPECCIÓN**

A. El formulario del FSIS 10,210-3 tiene una longitud de una página (Anexo 1). Cuando se envíe el formulario a los inspectores, ciertas casillas habrán sido preimpresas con información específica de la muestra (es decir, microbiología, química o residuos) a ser tomada. Por ejemplo, el número de establecimiento, número de proyecto de muestreo y/o nombre de proyecto de muestreo, y ventana temporal de la recogida de la muestra, están preimpresos en la Parte I del formulario (ver Instrucciones de cumplimentación de Formulario y ejemplos en el anexo 1 para inserciones en relación con una casilla en concreto).

---

**DISTRIBUCIÓN: Oficinas de inspección, Auditores TA, Dirección OPI: OPPED de planta., Dirección de planta T/A, TRA, ABB, PRD, Oficinas de importación**

B. Cuando se recibe un formulario de petición de muestra, los recolectores de las muestras deben referirse a las instrucciones específicas en relación con la recolección de la muestra para el número de proyecto y/o nombre de proyecto dado, tal y como se indica en el Anexo 2 (microbiología), Anexo 3 (química), y Anexo 4 (residuos). Los recolectores de muestras cumplimentarán la parte II del formulario y lo enviarán con la muestra al laboratorio especificado. Si por el motivo que fuere no se recogen las muestras requeridas, los recolectores de muestras deberán cumplimentar las casillas 29-33 de la Parte II y enviar el formulario al laboratorio especificado.

/s/ Margaret O’K. Glavin

Sud-administrador  
Oficina de Política, Desarrollo y Evaluación de Programas

Anexo 1—Formulario FSIS 10,210-3 e instrucciones  
Anexo 2 – Muestras de Microbiología  
Anexo 3 – Muestras de Química  
Anexo 4 – Muestras de Residuos

## ANEXO 1

### FORMULARIO FSIS 10,210-3

Código interno del Lab. Aquí		Dpto. de Agricultura de los EE.UU. PROGRAMA DE MUESTRAS PEDIDAS Químico      Microbiológico      Residuos			Código de barras aquí 1. Formulario modelo n°		
<b>PARTE I RECOLECCIÓN DE MUESTRAS E INSTRUCCIONES DE ENVÍO</b>							
2. Cód. tipo muestra	3. Est. Num.	4. Muestras/tejidos recogido en Día de:      Semana de:      Dentro de los 30 días de:			5. Región/ distrito	6. Estado	7. Circuito/ IFO
8. DIRECCIÓN DEL ESTABLECIMIENTO / DIRECCIÓN DE LA RECOLECCIÓN DE MUESTRA (es decir, Tienda al por menor del Est.)			9. NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LABORATORIO DE RECEPCIÓN				
10 COD. CLASE MATADERO	11. ESPECIES A RECOLECTAR	12. TEJIDO	13. ANÁLISIS PEDIDO				
14. PROYECTO NUMERO		15. PAÍS DE ORIGEN	16. CÓDIGO DE PAIS		17. EST. EXTRANJ. NUM.		
18. INSTRUCCIONES ADICIONALES							
<b>PARTE II INFORMACIÓN DE RECOGIDA DE MUESTRA (a ser cumplimentado por la persona que recoge la muestra)</b>							
19. FECHA RECOGIDA		20. FECHA ENVIADA AL LAB.	21 [ILEGIBLE] TEMPERATURA		22. PRODUCTO COGIDO SÍ NO		
23. NUM. FSIS 9540-1		24. LOTE NUM.	25. IMPORT [ILEGIBLE] Normal (06) Aumentado (07)		Especial (53) Mantener (24)		
26. PRODUCTOR / DETALLISTA / NOMBRE PROPIETARIO/ DIRECCIÓN, ESTADO CP					27. ID ANIMAL (num. Etiqueta)		
28. OBSERVACIONES							
29. FIRMA DE QUIEN RECOGE			30. NOMBRE DE QUIEN RECOGE (MAYÚS.)	31. NUM. PLACA	32. NUM. TEL. DEL EST.		
33. SI NO SE RECOGEN LAS MUESTRAS REQUERIDAS MARQUE LOS MOTIVOS CORRESPONDIENTES Y DEVUELVA EL FORMULARIO AL LAB. INDICADO MÁS ARRIBA (72) PRODUCTOS REQUERIDOS NO FABRICADOS EN EL MARCO TEMPORAL SOLICITADO (si se marca se pedirán muestras en fecha posterior) (60) LA PLANTA NO TIENE MATADERO DE LAS ESPECIES /CLASES O PRODUCE LOS PRODUCTOS PEDIDOS (si se marca se eliminará la planta de este programa de muestras) (67) EL SUMINISTRO O CONTENEDOR DE EMBARQUE NECESARIO NO ESTÁ DISPONIBLE (53) OTRA (Explicar):							
<b>PARTE III. INFORMACIÓN DE RECEPCIÓN DEL LABORATORIO</b>							
34 PAQUETE DE MUESTRA 3034 Paquete intacto      3035 Paquete no intacto				35. FECHA RECEPCIÓN MUESTRA			
36. CÓDIGO DE PRODUCTO			37. NÚMERO DE MUESTRAS QUE LO COMPONENTEN		38. TEMPERATURA DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA		
39. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA			40. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE SELLO		41. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECHAZO		

FORMULARIO FSIS 10.210-3 (3/97)

## **Instrucciones para Cumplimentar el Formulario del Programa de Muestras Solicitadas**

Más adelante se explica cada casilla. Si la información es únicamente para uno de los programas de muestras, las instrucciones para esa casilla empezarán con el programa de muestras específico (**Química, Microbiología, o Residuos**). Si no se menciona ningún programa específico, las instrucciones se aplican a los tres programas de muestras.

### **Parte I**

Las casillas están preimpresas con la información específica al tipo de muestra que se va a tomar. Compruebe las siguientes casillas para verificar la exactitud.

Casilla 1: Los datos están preimpresos.

Casilla 2: Los datos están preimpresos.

Casilla 3: Determina si el número del establecimiento que está impreso es correcto para el establecimiento de donde se va a recoger la muestra.

Casilla 4: Indica el marco temporal en el que se recogió la muestra solicitada.

Casilla 5: Los datos están preimpresos.

Casilla 6: Los datos están preimpresos.

Casilla 7: Los datos están preimpresos.

Casilla 8: Comprueba la exactitud del nombre y dirección del establecimiento donde se recoge la muestra.

Casilla 9: **Química** – Introduzca el nombre, dirección y código del establecimiento al que se va a enviar la muestra (p.e., FSIS TSL o Laboratorio Certificado).

**Microbiología y Residuos** - Los datos están preimpresos.

Casilla 10: **Residuos** – Indique la clase de matadero de la que se va a tomar la muestra.

Casilla 11: **Residuos** – Indique de qué especie se recoge la muestra.

Casilla 12: **Residuos** – Indique de qué tejido se recoge la muestra.

Casilla 13: Los análisis requeridos deberán ser consistentes con la casilla indicada en el encabezado.

**Microbiología** - Los datos están preimpresos.

**Casilla 14: Microbiología y Residuos** - Indique el número de proyecto. Haga referencia a ese proyecto en este documento para datos específicos sobre el tipo del producto al que hay que tomar la muestra, así como a la cantidad de producto recogido para la muestra.

Casilla 15: Sólo Para Importaciones - Introduzca el país de origen.

Casilla 16: Sólo Para Importaciones – Introduzca el código del país.

Casilla 17: Sólo Para Importaciones – Introduzca el número del establecimiento extranjero.

Casilla 18: Siga las instrucciones en esta casilla. Puede ser necesaria información adicional de la muestra para objetivos específicos de proyecto. Rellene todas las peticiones de información que se encuentran en esta casilla.

## **Parte II**

El recolector de muestras debe proporcionar la información que se solicita. Los datos de responsabilidad del recolector deben ser escritos en mayúsculas o a máquina en las casillas.

Casilla 19: Introduzca la fecha en la que se recogió la muestra.

Casilla 20: Introduzca la fecha en la que se envió la muestra al laboratorio (vea el laboratorio preimpreso en la Casilla 9 en la Parte I).

Casilla 21: **Microbiología** – SI SE SOLICITA en las instrucciones específicas del proyecto, introduzca la temperatura del producto en el momento en que se recogió la muestra. Tome la temperatura de la muestra según se indica en las instrucciones del proyecto, **NO CONTAMINE LA MUESTRA CUANDO LE TOMA LA TEMPERATURA**. Limpie y desinfecte el termómetro antes de usarlo.

Casilla 22: Compruebe si el producto fue o no retenido por el establecimiento hasta la recepción del resultado del laboratorio.

Casilla 23: Sólo Para Importaciones – Introduzca el número de serie del Formulario FSIS 9540-1.

Casilla 24: **Residuos** – Introduzca el número de lote.

Sólo Para Importaciones – Introduzca el número de lote de las muestras recogidas del Formulario FSIS 9540-1.

Casilla 25: Sólo Para Importaciones – Esta casilla es autoexplicativa.

Casilla 26: Introduzca el productor/minorista/nombre de propietario y la dirección completa. Si estos datos son los mismos que los preimpresos en la Casilla 8, introduzca la palabra, "Igual que en la Casilla 8".

Casilla 27: **Microbiología y Residuos** – Introduzca todas las identificaciones del animal (p.e., etiqueta de la oreja, etiqueta del lomo, tatuaje).

Casilla 28: Puede ser necesaria información adicional de la muestra para objetivos específicos del proyecto.

Complete todas las solicitudes de datos que se hacen en esta casilla.

**Residuos** - Introduzca el número de lote.

**Importes** - Introduzca el código de producto.

Casilla 29: Recolector de muestra, firme en esta casilla.

Casilla 30: Imprima o escriba el nombre del recolector de muestras que ha firmado en la Casilla 29.

Casilla 31: Introduzca el número de identificación de insignia del recolector que ha firmado la Casilla 29.

Casilla 32: Introduzca el número de teléfono del establecimiento donde se tomó la muestra.

Casilla 33: Esta casilla debe cumplimentarse sólo en el caso de que **NO** se envíe la muestra.

### **Parte III**

Esta sección debe ser cumplimentada sólo por el laboratorio de recepción indicado en la Casilla 9.



Código interno del Lab. Aquí		Dpto. de Agricultura de los EE.UU. PROGRAMA DE MUESTRAS PEDIDAS Químico X Microbiológico Residuos			Anexo I Código de barras aquí 1. Formulario modelo n° 03099999	
<b>PARTE I RECOLECCIÓN DE MUESTRAS E INSTRUCCIONES DE ENVÍO</b>						
2. Cód. tipo muestra 08	3. Est. Num. 00038 M	4. Muestras/tejidos recogido en Día de: Semana de: 20 Abril 1997		5. Región/ distrito 1	6. Estado 99	7. Circuito/ IFO 21
8. DIRECCIÓN DEL ESTABLECIMIENTO / DIRECCIÓN DE LA RECOLECCIÓN DE MUESTRA (es decir, Tienda al por menor del Est.) USDA, FSIS, Auditor al Cargo Est. 00038 M My Company Meats, Inc PO Box 99999 Anytown, St 00000-0000				9. NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LABORATORIO DE RECEPCIÓN USDA, FSIS, OPHS, Eastern Laboratory Sección de microbiología 620 Central Av. Bldg 1 Atenas, CA 94501-3874		
10 COD. CLASE MATADERO	11. ESPECIES A RECOLECTAR 10	12. TEJIDO		13. ANÁLISIS PEDIDO E. coli 0157:H7		
14. PROYECTO NUMERO MT03		15. PAÍS DE ORIGEN		16. CÓDIGO DE PAÍS		17. EST. EXTRANJ. NUM.
18. INSTRUCCIONES ADICIONALES NOMBRE DEL PROYECTO: Carne/ vacuno fresco molido o triturado (Sólo carne o vacuno)						
<b>INFORMACIÓN DE RECOGIDA DE MUESTRA (a ser cumplimentado por la persona que recoge la muestra)</b>						
19. FECHA RECOGIDA		20. FECHA ENVIADA AL LAB.		21 [ILEGIBLE] TEMPERATURA		22. PRODUCTO COGIDO SÍ NO
23. NÚM. FSIS 9540-1		24. LOTE NUM.		25. IMPORT [ILEGIBLE] Normal (06) Aumentado (07)		Especial (53) Mantener (24)
26. PRODUCTOR / DETALLISTA / NOMBRE PROPIETARIO/ DIRECCIÓN, ESTADO CP						27. ID ANIMAL (num. Etiqueta)
28. OBSERVACIONES Datos de producción: 97- Hora de recogida: (HHMM) Nombre de producto: Código/lote de producción: Persona de contacto de la planta de gestión: Horas disponibles: Por favor marque la zona horaria: ET CT MT PT Número de teléfono – entre semana: ( ) Fines de semana: ( )						
29. FIRMA DE QUIEN RECOGE			30. NOMBRE DE QUIEN RECOGE (MAYÚS.)		31. NUM. PLACA	32. NUM. TEL. DEL EST.
33. SI NO SE RECOGEN LAS MUESTRAS REQUERIDAS MARQUE LOS MOTIVOS CORRESPONDIENTES Y DEVUELVA EL FORMULARIO AL LAB. INDICADO MÁS ARRIBA (72) PRODUCTOS REQUERIDOS NO FABRICADOS EN EL MARCO TEMPORAL SOLICITADO (si se marca se pedirán muestras en fecha posterior) (60) LA PLANTA NO TIENE MATADERO DE LAS ESPECIES /CLASES O PRODUCE LOS PRODUCTOS PEDIDOS (si se marca se eliminará la planta de este programa de muestras) (67) EL SUMINISTRO O CONTENEDOR DE EMBARQUE NECESARIO NO ESTÁ DISPONIBLE (53) OTRA (Explicar):						
<b>PARTE III. INFORMACIÓN DE RECEPCIÓN DEL LABORATORIO</b>						
34 PAQUETE DE MUESTRA 3034 Paquete intacto 3035 Paquete no intacto			35. FECHA RECEPCIÓN MUESTRA Fecha: Hora:			
36. CÓDIGO DE PRODUCTO			37. NÚMERO DE MUESTRAS QUE LO COMPONENTE		38. TEMPERATURA DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA	
39. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA			40. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE SELLO		41. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECHAZO	

FORMULARIO FSIS 10.210-3 (3/97)

Código interno del Lab. Aquí		Dpto. de Agricultura de los EE.UU. PROGRAMA DE MUESTRAS PEDIDAS Químico      X Microbiológico      Residuos			Anexo I Código de barras aquí 1. Formulario modelo n° 09099999		
<b>PARTE I RECOLECCIÓN DE MUESTRAS E INSTRUCCIONES DE ENVÍO</b>							
2. Cód. tipo muestra 08	3. Est. Num.	4. Muestras/tejidos recogido en Día de:      Semana de:		Dentro de los 30 días de: 20 Abril 1997	5. Región/ distrito	6. Estado	7. Circuito/ IFO
8. DIRECCIÓN DEL ESTABLECIMIENTO / DIRECCIÓN DE LA RECOLECCIÓN DE MUESTRA (es decir, Tienda al por menor del Est.)				9. NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LABORATORIO DE RECEPCIÓN USDA, FSIS, OPHS, Eastern Laboratory Russell Research Ctr, Collage Station Road Sección de microbiología Atenas, GA 30605-2720			
10 COD. CLASE MATADERO	11. ESPECIES A RECOLECTAR	12. TEJIDO		13. ANÁLISIS PEDIDO  E. coli 0157: H7, Staphylococcal enteroxin Salmonella, Listeria monocytogenes			
14. PROYECTO NUMERO MT09		15. PAÍS DE ORIGEN		16. CÓDIGO DE PAÍS		17. EST. EXTRANJ. NUM.	
18. INSTRUCCIONES ADICIONALES NOMBRE DEL PROYECTO: Salchichas fermentadas curadas o semicuradas importadas (Sólo carne)							
<b>INFORMACIÓN DE RECOGIDA DE MUESTRA (a ser cumplimentado por la persona que recoge la muestra)</b>							
19. FECHA RECOGIDA		20. FECHA ENVIADA AL LAB.		21 [ILEGIBLE] TEMPERATURA		22. PRODUCTO COGIDO SÍ      NO	
23. NÚM. FSIS 9540-1		24. LOTE NUM.		25. IMPORT [ILEGIBLE] Normal (06) Aumentado (07)		Especial (53) Mantener (24)	
26. PRODUCTOR / DETALLISTA / NOMBRE PROPIETARIO/ DIRECCIÓN, ESTADO CP						27. ID ANIMAL (num. Etiqueta)	
28. OBSERVACIONES  Nombre de producto:      Nombre del Producto:  Fecha de producción / Can [ilegible]      Marcas de envío:  Certificado de sanidad:      Número lote almacén.:  Número de muestras:							
29. FIRMA DE QUIEN RECOGE			30. NOMBRE DE QUIEN RECOGE (MAYÚS.)		31. NUM. PLACA	32. NUM. TEL. DEL EST.	
33. SI NO SE RECOGEN LAS MUESTRAS REQUERIDAS MARQUE LOS MOTIVOS CORRESPONDIENTES Y DEVUELVA EL FORMULARIO AL LAB. INDICADO MÁS ARRIBA (72) PRODUCTOS REQUERIDOS NO FABRICADOS EN EL MARCO TEMPORAL SOLICITADO (si se marca se pedirán muestras en fecha posterior) (60) LA PLANTA NO TIENE MATADERO DE LAS ESPECIES /CLASES O PRODUCE LOS PRODUCTOS PEDIDOS (si se marca se eliminará la planta de este programa de muestras) (67) EL SUMINISTRO O CONTENEDOR DE EMBARQUE NECESARIO NO ESTÁ DISPONIBLE (53) OTRA (Explicar):							
<b>PARTE III. INFORMACIÓN DE RECEPCIÓN DEL LABORATORIO</b>							
34 PAQUETE DE MUESTRA 3034 Paquete intacto      3035 Paquete no intacto				35. FECHA RECEPCIÓN MUESTRA			
36. CÓDIGO DE PRODUCTO				37. NÚMERO DE MUESTRAS QUE LO COMPONEN		38. TEMPERATURA DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA	
39. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA				40. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE SELLO		41. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECHAZO	

FORMULARIO FSIS 10.210-3 (3/97)

Código interno del Lab. Aquí		Dpto. de Agricultura de los EE.UU. PROGRAMA DE MUESTRAS PEDIDAS Químico      X Microbiológico      Residuos			Anexo I Código de barras aquí 1. Formulario modelo n° 31999999		
<b>PARTE I RECOLECCIÓN DE MUESTRAS E INSTRUCCIONES DE ENVÍO</b>							
2. Cód. tipo muestra 08	3. Est. Num. 00110 G	4. Muestras/tejidos recogido en Día de:      Semana de:      Dentro de los 30 días de: 19 Mayo 1997			5. Región/distrito 04	6. Estado 99	7. Circuito/ IFO 99
8. DIRECCIÓN DEL ESTABLECIMIENTO / DIRECCIÓN DE LA RECOLECCIÓN DE MUESTRA (es decir, Tienda al por menor del Est.) USDA, FSIS, Auditor al Cargo      Est. 00110 G My Company Eggs, Inc PO Box 99999 Anytown, St 00000-0000				9. NOMBRE Y DIRECCION DE LABORATORIO DE RECEPCIÓN USDA, FSIS, OPHS, Wester Laboratory Sección de microbiología 620 Central Av, Bldg 2 Alameda, CA 94501-3874			
10 COD. CLASE MATADERO	11. ESPECIES A RECOLECTAR	12. TEJIDO		13. ANÁLISIS PEDIDO Salmonella			
14. PROYECTO NUMERO EM31		15. PAÍS DE ORIGEN		16. CÓDIGO DE PAÍS		17. EST. EXTRANJ. NUM.	
18. INSTRUCCIONES ADICIONALES NOMBRE DEL PROYECTO: Salmonella en productos de huevo pasteurizados, líquidos, congelados o deshidratados PRODUCT: EW							
<b>INFORMACIÓN DE RECOGIDA DE MUESTRA (a ser cumplimentado por la persona que recoge la muestra)</b>							
19. FECHA RECOGIDA		20. FECHA ENVIADA AL LAB.		21 [ILEGIBLE] TEMPERATURA		22. PRODUCTO COGIDO SÍ      NO	
23. NUM. FSIS 9540-1		24. LOTE NUM.		25. IMPORT [ILEGIBLE] Normal (06) Aumentado (07)		Especial (53) Mantener (24)	
26. PRODUCTOR / DETALLISTA / NOMBRE PROPIETARIO/ DIRECCIÓN, ESTADO CP						27. ID ANIMAL (num. Etiqueta)	
28. OBSERVACIONES Datos de producción: 97-      Numero de sello: Nombre de producto:      Paquete intacto al final:      Sí      No Código de producción/ lote:							
29. FIRMA DE QUIEN RECOGE			30. NOMBRE DE QUIEN RECOGE (MAYÚS.)		31. NUM. PLACA	32. NUM. TEL. DEL EST.	
33. SI NO SE RECOGEN LAS MUESTRAS REQUERIDAS MARQUE LOS MOTIVOS CORRESPONDIENTES Y DEVUELVA EL FORMULARIO AL LAB. INDICADO MÁS ARRIBA (72) PRODUCTOS REQUERIDOS NO FABRICADOS EN EL MARCO TEMPORAL SOLICITADO (si se marca se pedirán muestras en fecha posterior) (60) LA PLANTA NO TIENE MATADERO DE LAS ESPECIES /CLASES O PRODUCE LOS PRODUCTOS PEDIDOS (si se marca se eliminará la planta de este programa de muestras) (67) EL SUMINISTRO O CONTENEDOR DE EMBARQUE NECESARIO NO ESTÁ DISPONIBLE (53) OTRA (Explicar):							
<b>PARTE III. INFORMACIÓN DE RECEPCIÓN DEL LABORATORIO</b>							
34 PAQUETE DE MUESTRA 3034 Paquete intacto      3035 Paquete no intacto				35. FECHA RECEPCIÓN MUESTRA			
36. CÓDIGO DE PRODUCTO				37. NÚMERO DE MUESTRAS QUE LO COMPONEN		38. TEMPERATURA DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA	
39. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA				40. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE SELLO		41. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECHAZO	

FORMULARIO FSIS 10.210-3 (3/97)

Código interno del Lab. Aquí		Dpto. de Agricultura de los EE.UU. PROGRAMA DE MUESTRAS PEDIDAS X Químico Microbiológico Residuos			Anexo I Código de barras aquí 1. Formulario modelo n° 03099999		
<b>PARTE I RECOLECCIÓN DE MUESTRAS E INSTRUCCIONES DE ENVÍO</b>							
2. Cód. tipo muestra 08	3. Est. Num. 00032 P	4. Muestras/tejidos recogido en Día de: Semana de:		Dentro de los 30 días de: 27-5-97	5. Región/distrito 06	6. Estado 99	7. Circuito/ IFO 21
8. DIRECCIÓN DEL ESTABLECIMIENTO / DIRECCIÓN DE LA RECOLECCIÓN DE MUESTRA (es decir, Tienda al por menor del Est.) USDA, FSIS, Auditor al Cargo Est. 00032 P Hometown Poultry, Inc PO Box 123 Anytown, St 00000-0000				9. NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LABORATORIO DE RECEPCIÓN USDA, FSIS, OPHS, Eastern Laboratory Nutricional Labeling Sección Russel research Ctr, Collage St Rd Atenas, GA 30605-2720			
10 COD. CLASE MATADERO	11. ESPECIES A RECOLECTAR	12. TEJIDO		13. ANÁLISIS PEDIDO Análisis nutricionales como se indica en la etiqueta			
14. PROYECTO NUMERO NLO2		15. PAÍS DE ORIGEN		16. CÓDIGO DE PAIS		17. EST. EXTRANJ. NUM.	
18. INSTRUCCIONES ADICIONALES NOMBRE DEL PROYECTO: Healthy Choice Money Mustard Chicken							
<b>INFORMACIÓN DE RECOGIDA DE MUESTRA (a ser cumplimentado por la persona que recoge la muestra)</b>							
19. FECHA RECOGIDA		20. FECHA ENVIADA AL LAB.		21 [ILEGIBLE] TEMPERATURA		22. PRODUCTO COGIDO SÍ NO	
23. NÚM. FSIS 9540-1		24. LOTE NUM.		25. IMPORT [ILEGIBLE] Normal (06) Aumentado (07)		Especial (53) Mantener (24)	
26. PRODUCTOR / DETALLISTA / NOMBRE PROPIETARIO/ DIRECCIÓN, ESTADO CP						27. ID ANIMAL (num. Etiqueta)	
28. OBSERVACIONES							
29. FIRMA DE QUIEN RECOGE			30. NOMBRE DE QUIEN RECOGE (MAYÚS.)		31. NUM. PLACA	32. NUM. TEL. DEL EST.	
33. SI NO SE RECOGEN LAS MUESTRAS REQUERIDAS MARQUE LOS MOTIVOS CORRESPONDIENTES Y DEVUELVA EL FORMULARIO AL LAB. INDICADO MÁS ARRIBA (72) PRODUCTOS REQUERIDOS NO FABRICADOS EN EL MARCO TEMPORAL SOLICITADO (si se marca se pedirán muestras en fecha posterior) (60) LA PLANTA NO TIENE MATADERO DE LAS ESPECIES /CLASES O PRODUCE LOS PRODUCTOS PEDIDOS (si se marca se eliminará la planta de este programa de muestras) (67) EL SUMINISTRO O CONTENEDOR DE EMBARQUE NECESARIO NO ESTÁ DISPONIBLE (53) OTRA (Explicar):							
<b>PARTE III. INFORMACIÓN DE RECEPCIÓN DEL LABORATORIO</b>							
34 PAQUETE DE MUESTRA 3034 Paquete intacto 3035 Paquete no intacto				35. FECHA RECEPCIÓN MUESTRA			
36. CÓDIGO DE PRODUCTO				37. NÚMERO DE MUESTRAS QUE LO COMPONENTEN		38. TEMPERATURA DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA	
39. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA				40. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE SELLO		41. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECHAZO	

FORMULARIO FSIS 10.210-3 (3/97)

Código interno del Lab. Aquí		Dpto. de Agricultura de los EE.UU. PROGRAMA DE MUESTRAS PEDIDAS X Químico Microbiológico Residuos			Anexo I Código de barras aquí 1. Formulario modelo nº 03099999		
<b>PARTE I RECOLECCIÓN DE MUESTRAS E INSTRUCCIONES DE ENVÍO</b>							
2. Cód. tipo muestra 16	3. Est. Num. 00038 M	4. Muestras/tejidos recogido en Día de:                      Semana de: 20 de Abril 1997			5. Región/ distrito 6	6. Estado 99	7. Circuito/ IFO 21
8. DIRECCIÓN DEL ESTABLECIMIENTO / DIRECCIÓN DE LA RECOLECCIÓN DE MUESTRA (es decir, Tienda al por menor del Est.) USDA, FSIS, Auditor al Cargo Est. 00038M My Company Meats, Inc PO Box 99999 Anytown, St 00000-0000				9. NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LABORATORIO DE RECEPCIÓN			
10 COD. CLASE MATADERO	11. ESPECIES A RECOLECTAR	12. TEJIDO		13. ANÁLISIS PEDIDO Proteína libre de grasa			
14. PROYECTO NUMERO Proteína libre de grasa		15. PAÍS DE ORIGEN		16. CÓDIGO DE PAÍS		17. EST. EXTRANJ. NUM.	
18. INSTRUCCIONES ADICIONALES							
<b>INFORMACIÓN DE RECOGIDA DE MUESTRA (a ser cumplimentado por la persona que recoge la muestra)</b>							
19. FECHA RECOGIDA		20. FECHA ENVIADA AL LAB.		21 [ILEGIBLE] TEMPERATURA		22. PRODUCTO COGIDO SÍ                      NO	
23. NUM. FSIS 9540-1		24. LOTE NUM.		25. IMPORT [ILEGIBLE] Normal (06) Aumentado (07)		Especial (53) Mantener (24)	
26. PRODUCTOR / DETALLISTA / NOMBRE PROPIETARIO/ DIRECCIÓN, ESTADO CP					27. ID ANIMAL (num. Etiqueta)		
28. OBSERVACIONES							
29. FIRMA DE QUIEN RECOGE			30. NOMBRE DE QUIEN RECOGE (MAYÚS.)		31. NUM. PLACA	32. NUM. TEL. DEL EST.	
33. SI NO SE RECOGEN LAS MUESTRAS REQUERIDAS MARQUE LOS MOTIVOS CORRESPONDIENTES Y DEVUELVA EL FORMULARIO AL LAB. INDICADO MÁS ARRIBA (72) PRODUCTOS REQUERIDOS NO FABRICADOS EN EL MARCO TEMPORAL SOLICITADO (si se marca se pedirán muestras en fecha posterior) (60) LA PLANTA NO TIENE MATADERO DE LAS ESPECIES /CLASES O PRODUCE LOS PRODUCTOS PEDIDOS (si se marca se eliminará la planta de este programa de muestras) (67) EL SUMINISTRO O CONTENEDOR DE EMBARQUE NECESARIO NO ESTÁ DISPONIBLE (53) OTRA (Explicar):							
<b>PARTE III. INFORMACIÓN DE RECEPCIÓN DEL LABORATORIO</b>							
34 PAQUETE DE MUESTRA 3034 Paquete intacto                      3035 Paquete no intacto				35. FECHA RECEPCIÓN MUESTRA			
36. CÓDIGO DE PRODUCTO				37. NÚMERO DE MUESTRAS QUE LO COMPONENTEN		38. TEMPERATURA DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA	
39. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA				40. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE SELLO		41. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECHAZO	

FORMULARIO FSIS 10.210-3 (3/97)

Código interno del Lab. Aquí		Dpto. de Agricultura de los EE.UU. PROGRAMA DE MUESTRAS PEDIDAS Químico      Microbiológico      X Residuos			Anexo I Código de barras aquí 1. Formulario modelo nº 999999		
<b>PARTE I RECOLECCIÓN DE MUESTRAS E INSTRUCCIONES DE ENVÍO</b>							
2. Cód. tipo muestra 01	3. Est. Num. 00032 P	4. Muestras/tejidos recogido en Día de: 2-7-97      Semana de: Dentro de los 30 días de:			5. Región/distrito 06	6. Estado 99	7. Circuito/ IFO 21
8. DIRECCIÓN DEL ESTABLECIMIENTO / DIRECCIÓN DE LA RECOLECCIÓN DE MUESTRA (es decir, Tienda al por menor del Est.) USDA, FSIS, Auditor al Cargo      00032 P Hometown Poultry, Inc PO Box 123 Hometown, St 00000-0000				9. NOMBRE Y DIRECCIÓN DE LABORATORIO DE RECEPCIÓN USDA, FSIS, OPHS, MidWestern Laboratory Sección de microbiología 4300 Goodfellow Blvd., Bldg 105-D St. Louis, MO 63120-1687			
10 COD. CLASE MATADERO 63	11. ESPECIES A RECOLECTAR Gallina adulta	12. TEJIDO Hígado, músculo, riñón		13. ANÁLISIS PEDIDO 200.800.926			
14. PROYECTO NUMERO		15. PAÍS DE ORIGEN		16. CÓDIGO DE PAIS		17. EST. EXTRANJ. NUM.	
18. INSTRUCCIONES ADICIONALES							
<b>INFORMACIÓN DE RECOGIDA DE MUESTRA (a ser cumplimentado por la persona que recoge la muestra)</b>							
19. FECHA RECOGIDA		20. FECHA ENVIADA AL LAB.		21 [ILEGIBLE] TEMPERATURA		22. PRODUCTO COGIDO SÍ      NO	
23. NUM. FSIS 9540-1		24. LOTE NUM.		25. IMPORT [ILEGIBLE] Normal (06)    Aumentado (07)		Especial (53)    Mantener (24)	
26. PRODUCTOR / DETALLISTA / NOMBRE PROPIETARIO/ DIRECCIÓN, ESTADO CP					27. ID ANIMAL (num. Etiqueta)		
28. OBSERVACIONES							
29. FIRMA DE QUIEN RECOGE			30. NOMBRE DE QUIEN RECOGE (MAYÚS.)		31. NUM. PLACA	32. NUM. TEL. DEL EST.	
33. SI NO SE RECOGEN LAS MUESTRAS REQUERIDAS MARQUE LOS MOTIVOS CORRESPONDIENTES Y DEVUELVA EL FORMULARIO AL LAB. INDICADO MÁS ARRIBA (72) PRODUCTOS REQUERIDOS NO FABRICADOS EN EL MARCO TEMPORAL SOLICITADO (si se marca se pedirán muestras en fecha posterior) (60) LA PLANTA NO TIENE MATADERO DE LAS ESPECIES /CLASES O PRODUCE LOS PRODUCTOS PEDIDOS (si se marca se eliminará la planta de este programa de muestras) (67) EL SUMINISTRO O CONTENEDOR DE EMBARQUE NECESARIO NO ESTÁ DISPONIBLE (53) OTRA (Explicar):							
<b>PARTE III. INFORMACIÓN DE RECEPCIÓN DEL LABORATORIO</b>							
34 PAQUETE DE MUESTRA 3034 Paquete intacto      3035 Paquete no intacto				35. FECHA RECEPCIÓN MUESTRA			
36. CÓDIGO DE PRODUCTO			37. NÚMERO DE MUESTRAS QUE LO COMPONEN		38. TEMPERATURA DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA		
39. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECEPCIÓN DE LA MUESTRA			40. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE SELLO		41. CÓDIGO DE CONDICIÓN DE RECHAZO		

FORMULARIO FSIS 10.210-3 (3/97)

**ANEXO 2**

**MUESTREO MICROBIOLÓGICO**

**RTE Programa de Supervisión de Verificación Microbiológica**

CÓDIGO Y NOMBRE DE PROYECTO	<b>ALLRTE</b> – Muestreo de Verificación Aleatoria de Productos de Carne y Ave de corral RTE
PRODUCTO DEL QUE SE TOMA LA MUESTRA	<p>Seleccione la muestra de producto ALEATORIAMENTE de todos los productos RTE producidos en el establecimiento excepto los siguientes: Manteca, margarina, margarina de manteca, mezclas de grasas de animales, tacos de piel de cerdo, corteza de cerdo, bases de sopa deshidratada, mezclas de sopa concentrada (con gran salinidad), manos de cerdo en escabeche, o productos etiquetados “Para procesamiento posterior” en los que se espera que el producto reciba un tratamiento de letalidad en otro establecimiento auditado a nivel federal. (9CFR430.4 todavía se aplica a estos productos si no hay exposición post letalidad)</p> <p><b>NOTA: NO tome muestras del mismo lote de producto para ALLRTE y RTERISK1.</b></p>
ANALIZADO PARA	<i>Listeria monocytogenes</i> Y <i>Salmonella</i> . Si el producto es una salchicha curada o semicurada o empanadas de carne completamente cocida, también se analizará para <i>Escherichia coli</i> O157:H7.
INSTRUCCIONES DE RECOLECCIÓN ESPECIALES	Seleccione un día, turno y hora aleatoriamente dentro del marco temporal para la recolección de muestras. Recoja suficiente producto INTACTO de forma que por lo menos DOS libras de cada producto sean enviadas al laboratorio para su análisis. Si una muestra intacta del producto es demasiado grande para ser enviada al laboratorio pida al establecimiento que prepare un paquete de dos libras. Si no es posible, contacte con el laboratorio para ver si hay un contenedor disponible que sea más grande.
FORMULARIO DE SOLICITUD DE MUESTRAS	Cumplimente el formulario de acuerdo con las instrucciones de las páginas 5 - 7 de esta Directiva (Directiva FSIS 10,210.1). Ponga el formulario de solicitud de muestras y una copia de la etiqueta en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con la muestra y sello según la Directiva FSIS 7355.1, rev. 2. Si no se recogen muestras cumplimente la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9
NOTIFICACIÓN AL ESTABLECIMIENTO	Avise a la dirección del establecimiento con tiempo suficiente de que se van a tomar muestras de forma que puedan retener el producto representado por la muestra. La retención o no del producto es una opción de establecimiento
INSTRUCCIONES DE ENVÍO ESPECIALES	Haga el envío DESPUÉS de que el producto representado por la muestra haya pasado la revisión de preembarque. Complete toda la información solicitada en la casilla 28 del formulario de petición de muestra. Identifique la muestra y el sello según la Directiva FSIS 7,355.1, rev. 2. Envíe refrigerado o congelado. Utilice suficiente congelante para que las muestras se mantenga frías durante el transporte. Haga los envíos de lunes a viernes de forma que lleguen al laboratorio de un día para otro. Una caja de muestras que se envíe el viernes deberá tener la etiqueta que se debe entregar el sábado para evitar retrasos en la entrega y rechazo de muestras. No envíe muestras los sábados ni las vísperas de festivos federales.
REFERENCIAS	Directiva FSIS 10,240.4; Directiva FSIS 7355.1 Rev. 2

**RTE Programa de Supervisión de Verificación Microbiológica**

CÓDIGO Y NOMBRE DE PROYECTO	<b>RTERISK1</b> – Comprobación de muestreo de Productos de Aves y Carne RTE, según la lista de prioridad de 10,240.4
PRODUCTO DEL QUE SE TOMA LA MUESTRA	<p>Seleccione el producto del que va a tomar muestras dependiendo de la prioridad de riesgo de la Directiva FSIS 10,240.4, página 8, a excepción de los siguientes productos: Manteca, margarina, margarina de manteca, mezclas de grasas de animales, tacos de piel de cerdo, corteza de cerdo, bases de sopa deshidratada, mezclas de sopa concentrada (con gran salinidad), manos de cerdo en escabeche, o productos etiquetados “Para procesamiento posterior” en los que se espera que el producto reciba un tratamiento de letalidad en otro establecimiento auditado a nivel federal. (9CFR430.4 todavía se aplica a estos productos si no hay exposición post letalidad)</p> <p><b>NOTA: NO tome muestras del mismo lote de producto para ALLRTE y RTERISK1.</b></p>
ANALIZADO PARA	<i>Listeria monocytogenes</i> Y <i>Salmonella</i> . Si el producto es una salchicha curada o semicurada o empanadas de carne completamente cocida, también se analizará para <i>Escherichia coli</i> O157:H7.
INSTRUCCIONES DE RECOLECCIÓN ESPECIALES	Seleccione un día, turno y hora aleatoriamente dentro del marco temporal para la recolección de muestras. Recoja suficiente producto INTACTO de forma que por lo menos DOS libras de cada producto sean enviadas al laboratorio para su análisis. Si una muestra intacta del producto es demasiado grande para ser enviada al laboratorio pida al establecimiento que prepare un paquete de dos libras. Si no es posible, contacte con el laboratorio para ver si hay un contenedor disponible que sea más grande.
FORMULARIO DE SOLICITUD DE MUESTRAS	Cumplimente el formulario de acuerdo con las instrucciones de las páginas 5 - 7 de esta Directiva (Directiva FSIS 10,210.1). Ponga el formulario de solicitud de muestras y una copia de la etiqueta en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con la muestra y sello según la Directiva FSIS 7355.1, rev. 2. Si no se recogen muestras cumplimente la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9
NOTIFICACIÓN AL ESTABLECIMIENTO	Avise a la dirección del establecimiento con tiempo suficiente de que se van a tomar muestras de forma que puedan retener el producto representado por la muestra. La retención o no del producto es una opción de establecimiento
INSTRUCCIONES DE ENVÍO ESPECIALES	Haga el envío DESPUÉS de que el producto representado por la muestra haya pasado la revisión de preembarque. Complete toda la información solicitada en la casilla 28 del formulario de petición de muestra. Identifique la muestra y el sello según la Directiva FSIS 7,355.1, rev. 2. Envíe refrigerado o congelado. Utilice suficiente congelante para que las muestras se mantenga frías durante el transporte. Haga los envíos de lunes a viernes de forma que lleguen al laboratorio de un día para otro. Una caja de muestras que se envíe el viernes deberá tener la etiqueta indicando que se debe entregar el sábado para evitar retrasos en la entrega y rechazo de muestras. No envíe muestras los sábados ni las vísperas de festivos federales.
REFERENCIAS	Directiva FSIS 10,240.4; Directiva FSIS 7355.1 Rev. 2

RTE Programa de Supervisión de Verificación Microbiológica

CÓDIGO Y NOMBRE DE PROYECTO	<b>INTPROD</b> – Muestreo intensivo de Productos Listos para el consumo de carne y aves
PRODUCTO DEL QUE SE TOMA LA MUESTRA	Según indiquen en la Oficina del Distrito o la Central
ANALIZADO PARA	Como se indica en la casilla 13 del Formulario del FSIS 10,210-3
INSTRUCCIONES DE RECOLECCIÓN ESPECIALES	Recoja aleatoriamente una muestra de cada formulario de petición de muestra recibido, <b>todas del mismo lote de producto</b> . Recoja suficiente producto INTACTO para cada muestra de forma que por lo menos DOS libras de cada producto sean enviadas al laboratorio para su análisis. Si una muestra intacta del producto es demasiado grande para ser enviada al laboratorio pida al establecimiento que prepare un paquete de dos libras. Si no es posible, contacte con el laboratorio para ver si hay un contenedor disponible que sea más grande. En caso contrario presente el formulario de petición de muestra al laboratorio con la casilla 33 marcada código 53, otro motivo para la no recolección, con la correspondiente explicación
FORMULARIO DE SOLICITUD DE MUESTRAS	Cumplimente el formulario de acuerdo con las instrucciones de las páginas 5 - 7 de esta Directiva (Directiva FSIS 10,210.1). Ponga el formulario de solicitud de muestras y una copia de la etiqueta en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con la muestra y sello según la Directiva FSIS 7355.1, rev. 2. Si no se recogen muestras cumplimente la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9
NOTIFICACIÓN AL ESTABLECIMIENTO	Avise a la dirección del establecimiento con tiempo suficiente de que se van a tomar muestras de forma que puedan retener el producto representado por la muestra. La retención o no del producto es una opción de establecimiento
INSTRUCCIONES DE ENVÍO ESPECIALES	Haga el envío DESPUÉS de que el producto representado por la muestra haya pasado la revisión de preembarque. Complete toda la información solicitada en la casilla 28 del formulario de petición de muestra. Identifique la muestra y el sello según la Directiva FSIS 7,355.1, rev. 2. Envíe refrigerado o congelado. Utilice suficiente congelante para que las muestras se mantenga frías durante el transporte. Haga los envíos de lunes a viernes de forma que lleguen al laboratorio de un día para otro. Una caja de muestras que se envíe el viernes deberá tener la etiqueta indicando que se debe entregar el sábado para evitar retrasos en la entrega y rechazo de muestras. No envíe muestras los sábados ni las vísperas de festivos federales.
REFERENCIAS	Directiva FSIS 10,240.4; Directiva FSIS 7355.1 Rev. 2

RTE Programa de Supervisión de Verificación Microbiológica

CÓDIGO Y NOMBRE DE PROYECTO	<b>INTCONT</b> – Muestreo intensivo de superficies de contacto con la comida durante la producción de productos preparados para el consumo de carne y aves
RECOLECTOR DE MUESTRAS	Personal formado en muestras ambientales
MUESTRAS A RECOGER	Escobones para superficies de utensilios o equipo a los que producto el RTE está expuesto a contacto directo (p.e. cintas transportadoras, cuchillos, superficies de mesas), que representan la condición en la que se procesa el lote de la muestra.
ANALIZADO PARA	<i>Listeria monocytogenes</i>
INSTRUCCIONES DE RECOLECCIÓN ESPECIALES	Recoja una muestra para cada formulario recibido. Recoja muestras representativas de las condiciones en que se produjo el lote del que sale la muestra. Recoja muestras durante el turno de producción, no el preoperativo, pero sin interrumpir la producción, como en las pausas y al final del turno
FORMULARIO DE SOLICITUD DE MUESTRAS	Cumplimente el formulario de acuerdo con las instrucciones de las páginas 5 - 7 de esta Directiva (Directiva FSIS 10,210.1). Ponga el formulario de solicitud de muestras y una copia de la etiqueta en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con la muestra y sello según la Directiva FSIS 7355.1, rev. 2. Si no se recogen muestras cumplimente la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9
NOTIFICACIÓN AL ESTABLECIMIENTO	Avise a la dirección del establecimiento con tiempo suficiente de que se van a tomar muestras de forma que puedan retener el producto representado por la muestra. La retención o no del producto es una opción de establecimiento
INSTRUCCIONES DE ENVÍO ESPECIALES	Haga el envío DESPUÉS de que el producto representado por la muestra haya pasado la revisión de preembarque. Complete toda la información solicitada en la casilla 28 del formulario de petición de muestra. Identifique la muestra y el sello según la Directiva FSIS 7,355.1, rev. 2. Envíe refrigerado o congelado. Utilice suficiente congelante para que las muestras se mantenga frías durante el transporte. Haga los envíos de lunes a viernes de forma que lleguen al laboratorio de un día para otro. Una caja de muestras que se envíe el viernes deberá tener la etiqueta indicando que se debe entregar el sábado para evitar retrasos en la entrega y rechazo de muestras. No envíe muestras los sábados ni las vísperas de festivos federales.
REFERENCIAS	Directiva FSIS 10,240.4; Directiva FSIS 7355.1 Rev. 2

RTE Programa de Supervisión de Verificación Microbiológica

CÓDIGO Y NOMBRE DE PROYECTO	<b>INTENV</b> - Muestreo intensivo de superficies de contacto con la comida durante la producción de productos preparados para el consumo de carne y aves
RECOLECTOR DE MUESTRAS	Personal formado en muestras ambientales
MUESTRAS A RECOGER	Superficies que tienen: contacto indirecto o potencial con producto RTE expuesto en el área de producción RTE (pe. Palos de fregonas o vestimentas externas que pueden ser tocadas por una persona que puede tocar el producto RTE) o sin contacto (pe. Suelos, desagües, paredes, esturas).
ANALIZADO PARA	<i>Listeria monocytogenes</i>
INSTRUCCIONES DE RECOLECCIÓN ESPECIALES	Recoja una muestra para cada formulario recibido. Recoja muestras representativas de las condiciones en que se produjo el lote del que sale la muestra. Recoja muestras durante el turno de producción, no el preoperativo, pero sin interrumpir la producción, como en las pausas y al final del turno
FORMULARIO DE SOLICITUD DE MUESTRAS	Cumplimente el formulario de acuerdo con las instrucciones de las páginas 5 - 7 de esta Directiva (Directiva FSIS 10,210.1). Ponga el formulario de solicitud de muestras y una copia de la etiqueta en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con la muestra y sello según la Directiva FSIS 7355.1, rev. 2. Si no se recogen muestras cumplimente la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9
NOTIFICACIÓN AL ESTABLECIMIENTO	Awise a la dirección del establecimiento con tiempo suficiente de que se van a tomar muestras de forma que puedan retener el producto representado por la muestra. La retención o no del producto es una opción de establecimiento
INSTRUCCIONES DE ENVÍO ESPECIALES	Haga el envío DESPUÉS de que el producto representado por la muestra haya pasado la revisión de preembarque. Complete toda la información solicitada en la casilla 28 del formulario de petición de muestra. Identifique la muestra y el sello según la Directiva FSIS 7,355.1, rev. 2. Envíe refrigerado o congelado. Utilice suficiente congelante para que las muestras se mantenga frías durante el transporte. Haga los envíos de lunes a viernes de forma que lleguen al laboratorio de un día para otro. Una caja de muestras que se envíe el viernes deberá tener la etiqueta indicando que se debe entregar el sábado para evitar retrasos en la entrega y rechazo de muestras. No envíe muestras los sábados ni las vísperas de festivos federales.
REFERENCIAS	Directiva FSIS 10,240.4; Directiva FSIS 7355.1 Rev. 2

**Muestreo de productos - Microbiología**  
**Productos importados listos para el consumo de carne y/o aves**

Números de proyecto	IMVRTE y FIMVRTE
Título de programa	Programa de Supervisión de Verificación Microbiológica para Importaciones - Productos listos para el consumo
Fechas de programa	Vigente a partir del 1 de mayo de 2002
Analizado para	<i>Salmonella</i> y <i>Listeria monocytogenes</i> . Si el producto son empanadas de carne totalmente cocinadas, también será analizado para <i>E. coli</i> O157:H7. Si el producto es una salchicha fermentada curada o semicurada, también será analizado para <i>E. coli</i> O157:H7 y enterotoxina estafilocócica.
Tomar muestras del producto	Cualquier producto de carne y/o ave de corral PREPARADO PARA EL CONSUMO producido con el proceso APPCC 03E, 03F, 03G, ó 03I. Ver Directiva FSIS 10,240.2 para más indicaciones.
Instrucciones de recogida	Recoja suficiente producto INTACTO para que por lo menos DOS libras de producto sean enviadas al laboratorio para analizar. Ver el Manual de Procedimientos de Inspección de Importación del FSIS, Parte 3, Sección 4 para más información.
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario de acuerdo con las instrucciones de las páginas 5 - 7 de esta Directiva. Ponga el formulario de solicitud de muestras y una copia de la etiqueta en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con la muestra. El formulario de petición de muestra debe ser cumplimentado o se rechazará la muestra.
Notificación a la dirección del establecimiento	Avise a la dirección del establecimiento de importación con tiempo suficiente de que se van a tomar muestras de forma que puedan retener el producto representado por la muestra. La retención o no del producto es una opción de establecimiento de importación
Envío	Refrigerado o congelado. Envíelo al laboratorio indicado en la casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y la etiqueta de dirección preimpresa. Utilice suficiente congelante para que las muestras se mantenga frías durante el transporte. Haga los envíos de lunes a viernes de forma que lleguen al laboratorio de un día para otro. Una caja de muestras que se envíe el viernes deberá tener la etiqueta indicando que se debe entregar el sábado para evitar retrasos en la entrega y rechazo de muestras. No envíe muestras los sábados ni las vísperas de festivos federales.
Referencias	Directiva FSIS 10,240.2 Manual de Procedimientos de Inspección de Importación, Parte 3, Sección 4

**Muestreo de producto - Microbiología**  
**MT08 - Carne vacuno importado fresco molido o triturado (Sólo carne o vacuno)**

Número de proyecto	MT08
Título del programa	<i>E. coli</i> O157:H7 in Carne vacuno fresco molido o triturado
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	<i>E. coli</i> O157:H7
Tomar muestras del producto	Los productos de carne vacuno fresco molido o triturado incluyen vacuno molido, hamburguesas, empanadas de carne, Beef Patty Mix, <i>etc.</i> Los envíos incluyen certificación según se describe en Directiva FSIS 10,010.1, Sección VIII.C., no se tomarán muestras.
Instrucciones de recogida	EMPANADAS: Utilizando técnicas de asepsia, seleccione de forma aleatoria suficientes empanadas de un contenedor para obtener aproximadamente una libra de producto. DE TODOS LOS DEMÁS PRODUCTOS MOLIDOS: Recoja SÓLO paquetes intactos, diez libras o menos. Seleccione una unidad de muestra aleatoria o suficientes unidades intactas para enviar por lo menos una libra de producto al laboratorio para su análisis. (Siga el Manual de Procedimientos de Inspección de Importación, Parte 3, Sección 5)
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario de acuerdo con las instrucciones de las páginas 5 - 7 de esta Directiva. Ponga el formulario de solicitud de muestras y una copia de la etiqueta en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con la muestra. El formulario de petición de muestra debe ser cumplimentado o se rechazará la muestra.
Dirección del establecimiento	Avise a la dirección del establecimiento de importación con tiempo suficiente de que se van a tomar muestras de forma que puedan retener el producto representado por la muestra. La retención o no del producto es una opción de establecimiento de importación
Envío	Refrigerado o congelado. Envíelo al laboratorio indicado en la casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y la etiqueta de dirección preimpresa. Utilice suficiente congelante para que las muestras se mantenga frías durante el transporte. Haga los envíos de lunes a viernes de forma que lleguen al laboratorio de un día para otro. Una caja de muestras que se envíe el viernes deberá tener la etiqueta indicando que se debe entregar el sábado para evitar retrasos en la entrega y rechazo de muestras. No envíe muestras los sábados ni las vísperas de festivos federales.
Referencias	Directiva FSIS 10,230.2 Directiva FSIS 10,010.1 Manual de Procedimientos de Inspección de Importación, Parte 3, Sección 5

**Muestreo de producto - Microbiología**  
**MT03/MT04 - Carne vacuno fresco molido o triturado (Sólo carne o vacuno)**  
**Programa Federal**

Número de proyecto	MT03/MT04
Título del programa	<i>E. coli</i> O157:H7 Carne vacuno fresco molido o triturado
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	<i>E. coli</i> O157:H7
Tomar muestras del producto	Los productos de carne vacuno fresco molido o triturado incluyen vacuno molido, hamburguesa, empanada de vacuno, mezcla de empanada de vacuno, <i>etc.</i>
Instrucciones de recogida	VER DIRECTRICES EN LA PÁGINA 25. Un día, turno y hora seleccionados ALEATORIAMENTE dentro del marco temporal indicado para la recolección en la casilla 4 del Formulario FSIS 10,210-3, recoja de forma ASEPTICA 1 libra de muestra SIN TRATAR, SIN CONGELAR antes del empaquetado y congelación. Utilice la bolsa de muestras estéril que le ha ido facilitada para este propósito. Cierre la bolsa de forma segura. Etiquete la bolsa con la etiqueta de identificación de muestras que se le ha facilitado.
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con las muestras. Si el producto requerido no está disponible para el muestreo, complete la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9 y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA.
Notificación a la dirección del establecimiento	Proporcione a la Dirección del establecimiento notificación de muestreo suficiente para que puedan retener el producto del que se saca la muestra. Recuerde a la Dirección del establecimiento de su opción para retener el lote del que se saca la muestra.
Envío	VER DIRECTRICES EN LA PÁGINA 25. Envíe al laboratorio indicado en la Casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. Envíelo mediante mensajero urgente el mismo día que se recoge o tan pronto sea posible, según se describe en las directrices de la página 25. Utilice suficiente CONGELANTE para mantener las muestras frías durante el transporte. Si se toman las muestras un viernes, indique ENTREGA EL SÁBADO. No envíe muestras en vísperas de festivos federales.
Referencias	Directiva FSIS 10,230.2 Directiva FSIS 10,010.1

**Muestreo de producto - Microbiología**  
**MT05/MT06 - Carne vacuno fresco molido o triturado (Sólo carne o vacuno)**  
**Programa al por menor**

Número de proyecto	MT05/MT06
Título del programa	<i>E. coli</i> O157:H7 Carne vacuno fresco molido o triturado
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	<i>E. coli</i> O157:H7
Tomar muestras del producto	Los productos de carne vacuno fresco molido o triturado incluyen Vacuno molido, hamburguesa, empanada de vacuno, mezcla de empanada de vacuno, <i>etc.</i>
Instrucciones de recogida	
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con las muestras. Si el producto requerido no está disponible para el muestreo, complete la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9 y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA.
Notificación a la dirección del establecimiento	Proporcione a la Dirección del establecimiento notificación de muestreo suficiente para que puedan retener el producto del que se saca la muestra. Recuerde a la Dirección del establecimiento de su opción para retener el lote del que se saca la muestra.
Envío	VER DIRECTRICES EN LA PÁGINA 25. Envíe al laboratorio indicado en la Casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. Envíelo mediante mensajero urgente el mismo día que se recoge o tan pronto sea posible, según se describe en las directrices de la página 25. Utilice suficiente CONGELANTE para mantener las muestras frías durante el transporte. Si se toman las muestras un viernes, indique ENTREGA EL SÁBADO. No envíe muestras en vísperas de festivos federales.
Referencias	Directiva FSIS 8150.1, Rev. 1, 4/5/90 Directiva FSIS 10,010.1

**Directrices de envío adicionales para MT03, MT04, MT05, y MT06:**

El personal del programa de inspección del FSIS puede recoger una muestra programada MT03, MT04, MT05, O MT06 en **cualquier** día, turno y hora seleccionado de forma aleatoria dentro del marco temporal de la toma de la muestra en el Formulario FSIS 10,210-3. El envío deberá realizarse en el **siguiente tiempo de recogida disponible** de Federal Express tal y como se indica a continuación:

1. Las muestras recogidas **antes** de la recogida de Federal Express de lunes a viernes se deben mantener **refrigeradas** hasta el envío del **mismo** día.
2. Las muestras recogidas **después** de la recogida de Federal Express de lunes a jueves se deben mantener refrigeradas toda la noche y deben ser enviadas al **día siguiente**.
3. Las muestras recogidas en el **fin de semana** (después de la recogida de Federal Express del viernes al domingo por la noche) deben ser **congeladas** y enviadas el **lunes**.  
Nota: Si el lunes es un festivo en el que Federal Express no recoge muestras deberán permanecer congeladas hasta el envío el martes.
4. El personal de inspección de programa debe asegurar que la integridad y seguridad de la muestra se mantiene en todo momento.
5. Las muestras que no cumplan los criterios de envío indicados más arriba serán rechazadas después de su recepción en el laboratorio.

**Muestreo de producto - Microbiología**  
**EM31 - *Salmonella* en Productos de Huevo Pasteurizados (Huevos)**

Número de proyecto	EM31
Título del programa	<i>Salmonella</i> en Productos de Huevo Pasteurizados líquidos, congelados o desecados
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	<i>Salmonella</i>
Tomar muestras del producto	Claras de huevo con o sin ingredientes añadidos
Instrucciones de recogida	<p>ALEATORIAMENTE recoja un paquete individual INTACTO después del EMPAQUETADO FINAL para paquetes que pesen hasta cinco libras. Para paquetes que pesen más de cinco libras, recoja de forma ASEPTICA una unidad de muestra.</p> <p>Utilice únicamente contenedores de unidades facilitados por el FSIS.</p> <p>EXCEPCIÓN: Recoja un paquete individual INTACTO después del empaquetado FINAL de producto líquido en contenedores sellados mecánicamente que pesen un máximo de veinte libras. AUNQUE se permite, slack filling de contenedores sellados mecánicamente, o la sustitución de contenedores sellados mecánicamente MÁS PEQUEÑOS por contenedores sellados mecánicamente MÁS GRANDES.</p> <p>Identifique cada contenedor de muestra con un código de producción y un nombre de producto.</p> <p>(Siga las instrucciones EPID para muestreos de Productos de Huevo para Análisis Microbiológico, Mayo de 1997.)</p>
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con las muestras. Si el producto requerido no está disponible para el muestreo, complete la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9 y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA.
Notificación a la dirección de la planta	Notifique a la dirección de la planta EN EL MOMENTO DEL MUESTREO. Recuerde a la Dirección del establecimiento de su opción para retener el lote del que se saca la muestra.
Envío	REFRIGERADO o CONGELADO. Envíe al laboratorio indicado en la Casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. Utilice suficiente CONGELANTE para mantener las muestras CONGELADAS, CONGELADAS durante el transporte y las muestras refrigeradas frías durante el transporte. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio un día ENTRE SEMANA. No envíe las muestras en víspera de festivo federal.
Referencias	Instrucciones EPID para muestreos de Productos de Huevo para Análisis Microbiológico Análisis, Mayo de 1997

**Muestreo de producto - Microbiología**  
**EM32 - *Salmonella* en Productos de Huevo Pasteurizados (Huevos)**

Número de proyecto	EM32
Título del programa	<i>Salmonella</i> en Productos de Huevo Pasteurizados líquidos, congelados o desecados
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	<i>Salmonella</i>
Tomar muestras del producto	Huevos Completos (con menos de un 2% de ingredientes añadidos excepto la sal o el azúcar), o Yemas (con menos de un 2% de ingredientes añadidos excepto la sal o el azúcar)
Instrucciones de recogida	ALEATORIAMENTE recoja un paquete individual INTACTO después del EMPAQUETADO FINAL para paquetes que pesen más de cinco libras. Para paquetes finales que pesen más de cinco libras, recoja una unidad de muestra ASEPTICAMENTE. Utilice únicamente contenedores de unidades facilitados por el FSIS. EXCEPCIÓN: Recoja un paquete individual INTACTO después del empaquetado FINAL de producto líquido en contenedores sellados mecánicamente que pesen un máximo de veinte libras AUNQUE se permite, slack filling de contenedores sellados mecánicamente, o la sustitución de contenedores sellados mecánicamente MÁS PEQUEÑOS por contenedores sellados mecánicamente MÁS GRANDES. Identifique cada contenedor de muestra con un código de producción y un nombre de producto. (Siga las instrucciones EPID para muestreos de Productos de Huevo para Análisis Microbiológico, Mayo de 1997.)
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con las muestras. Si el producto requerido no está disponible para el muestreo, complete la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9 y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA.
Notificación a la dirección de la planta	Notifique a la dirección de la planta EN EL MOMENTO DEL MUESTREO. Recuerde a la Dirección del establecimiento de su opción para retener el lote del que se saca la muestra Recuerde a la Dirección del establecimiento de su opción para retener el lote del que se saca la muestra.
Envío	REFRIGERADO o CONGELADO. Envíe al laboratorio indicado en la Casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. Utilice suficiente CONGELANTE para mantener las muestras CONGELADAS, CONGELADAS durante el transporte y las muestras refrigeradas frías durante el transporte. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio un día ENTRE SEMANA. No envíe las muestras en víspera de festivo federal.
Referencias	Instrucciones EPID para muestreos de Productos de Huevo para Análisis Microbiológico, Mayo de 1997

**Muestreo de producto - Microbiología**  
**EM33 - *Salmonella* en Productos de Huevo Pasteurizados (Huevos)**

Número de proyecto	EM33
Título del programa	<i>Salmonella</i> en Productos de Huevo Pasteurizados líquidos, congelados o desecados
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	<i>Salmonella</i>
Tomar muestras del producto	Huevos Completos con Yemas añadidas, o Mezclas de Huevo Completo (con más de 2% de ingredientes añadidos aparte de la sal o el azúcar)
Instrucciones de recogida	<p>ALEATORIAMENTE recoja un paquete individual INTACTO después del EMPAQUETADO FINAL para paquetes que pesen hasta cinco libras. Para paquetes que pesen más de cinco libras, recoja de forma ASEPTICA una unidad de muestra.</p> <p>Utilice únicamente contenedores de unidades facilitados por el FSIS. EXCEPCIÓN: Recoja un paquete individual INTACTO después del empaquetado FINAL de producto líquido en contenedores sellados mecánicamente que pesen un máximo de veinte libras. AUNQUE se permite, slack filling de contenedores sellados mecánicamente, o la sustitución de contenedores sellados mecánicamente MÁS PEQUEÑOS por contenedores sellados mecánicamente MÁS GRANDES.</p> <p>Identifique cada contenedor de muestra con un código de producción y un nombre de producto.</p> <p>(Siga las instrucciones EPID para muestreos de Productos de Huevo para Análisis Microbiológico, Mayo de 1997.)</p>
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con las muestras. Si el producto requerido no está disponible para el muestreo, complete la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9 y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA.
Notificación a la dirección de la planta	Notifique a la dirección de la planta EN EL MOMENTO DEL MUESTREO. Recuerde a la Dirección del establecimiento de su opción para retener el lote del que se saca la muestra.
Envío	REFRIGERADO o CONGELADO. Envíe al laboratorio indicado en la Casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. Utilice suficiente CONGELANTE para mantener las muestras CONGELADAS, CONGELADAS durante el transporte y las muestras refrigeradas frías durante el transporte. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio un día ENTRE SEMANA. No envíe las muestras en víspera de festivo federal.
Referencias	Instrucciones EPID para muestreos de Productos de Huevo para Análisis Microbiológico, Mayo de 1997

**Muestreo de producto - Microbiología**  
**EM34 - Salmonella en Productos de Huevo Pasteurizados (Huevos)**

Número de proyecto	EM34
Título del programa	<i>Salmonella</i> en Productos de Huevo Pasteurizados líquidos, congelados o desecados
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	<i>Salmonella</i>
Tomar muestras del producto	Huevos Completos (con más de 2% de ingredientes añadidos aparte de la sal o el azúcar), o Yemas (con más de 2% de ingredientes añadidos aparte de la sal o el azúcar)
Instrucciones de recogida	ALEATORIAMENTE recoja un paquete individual INTACTO después del EMPAQUETADO FINAL para paquetes que pesen más de cinco libras. Para paquetes finales que pesen más de cinco libras, recoja una unidad de muestra ASÉPTICAMENTE. Utilice únicamente contenedores de unidades facilitados por el FSIS. EXCEPCIÓN: Recoja un paquete individual INTACTO después del empaquetado FINAL de producto líquido en contenedores sellados mecánicamente que pesen un máximo de veinte libras AUNQUE se permite, slack filling de contenedores sellados mecánicamente, o la sustitución de contenedores sellados mecánicamente MÁS PEQUEÑOS por contenedores sellados mecánicamente MÁS GRANDES. Identifique cada contenedor de muestra con un código de producción y un nombre de producto. (Siga las instrucciones EPID para muestreos de Productos de Huevo para Análisis Microbiológico, Mayo de 1997.)
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga una copia de la etiqueta del producto y el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con las muestras. Si el producto requerido no está disponible para el muestreo, complete la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9 y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA.
Notificación a la dirección de la planta	Notifique a la dirección de la planta EN EL MOMENTO DEL MUESTREO. Recuerde a la Dirección del establecimiento de su opción para retener el lote del que se saca la muestra.
Envío	REFRIGERADO o CONGELADO. Envíe al laboratorio indicado en la Casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. Utilice suficiente CONGELANTE para mantener las muestras CONGELADAS, CONGELADAS durante el transporte y las muestras refrigeradas frías durante el transporte. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio un día ENTRE SEMANA. No envíe las muestras en víspera de festivo federal.
Referencias	Instrucciones EPID para muestreos de Productos de Huevo para Análisis Microbiológico, Mayo de 1997

**Muestreo de producto - Microbiología**  
**EM35 - *Salmonella* en Productos de Huevo Pasteurizados (Huevos)**

Número de proyecto	EM35
Título del programa	<i>Salmonella</i> en productos de huevo pasteurizados líquidos, congelados o desecados
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	<i>Salmonella</i>
Tomar muestras del producto	Productos de huevo con yema deshidratada
Instrucciones de recogida	ALEATORIAMENTE recoja un paquete individual INTACTO después del EMPAQUETADO FINAL para paquetes que pesen más de cinco libras. Para paquetes finales que pesen más de cinco libras, recoja una unidad de muestra ASÉPTICAMENTE. Utilice únicamente contenedores de unidades de muestras facilitados por el FSIS. Identifique cada contenedor de muestra con un código de producción y nombre de producto. (Siga las instrucciones EPID para Muestras de productos de huevo para análisis microbiológico, Mayo de 1997.)
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga una copia de la etiqueta del producto y el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con las muestras. Si el producto requerido no está disponible para el muestreo, complete la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9 y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA.
Notificación a la dirección de la planta	Notifique a la dirección de la planta EN EL MOMENTO DEL MUESTREO. Recuerde a la Dirección del establecimiento de su opción para retener el lote del que se saca la muestra.
Envío	TEMPERATURA AMBIENTE. Envíe al laboratorio indicado en la Casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y la ETIQUETA DE DIRECCIÓN PREIMPRESA. No utilice refrigerante. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio ENTRE SEMANA. No envíe muestras la víspera de un festivo federal
Referencias	Instrucciones EPID para Muestreo de Productos de Huevo para Análisis Microbiológico, Mayo de 1997

**Muestreo de producto - Microbiología**  
**EM36 - Salmonella en Productos de Huevo Pasteurizados (Huevos)**

Número de proyecto	EM36
Título del programa	<i>Salmonella</i> en Productos de Huevo Pasteurizados líquidos, congelados o desecados
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	<i>Salmonella</i>
Tomar muestras del producto	Claras de huevo pulverizadas y deshidratadas (con o sin ingredientes añadidos)
Instrucciones de recogida	ALEATORIAMENTE recoja un paquete individual INTACTO después del EMPAQUETADO FINAL para paquetes que pesen más de cinco libras. Para paquetes finales que pesen más de cinco libras, recoja una unidad de muestra ASÉPTICAMENTE. Utilice únicamente contenedores de unidades de muestras facilitados por el FSIS. Identifique cada contenedor de muestra con un código de producción y nombre de producto. (Siga las instrucciones EPID para Muestras de productos de huevo para análisis microbiológico, Mayo de 1997.)
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga una copia de la etiqueta del producto y el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con las muestras. Si el producto requerido no está disponible para el muestreo, complete la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9 y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA
Notificación a la dirección de la planta	Notifique a la dirección de la planta EN EL MOMENTO DEL MUESTREO. Recuerde a la Dirección del establecimiento de su opción para retener el lote del que se saca la muestra.
Envío	TEMPERATURA AMBIENTE. Envíe al laboratorio indicado en la Casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y la ETIQUETA DE DIRECCIÓN PREIMPRESA. No utilice refrigerante. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio ENTRE SEMANA. No envíe muestras la víspera de un festivo federal
Referencias	Instrucciones EPID para muestreos de Productos de Huevo para Análisis Microbiológico, Mayo de 1997

**Muestreo de producto - Microbiología**  
**EM37 - Salmonella en Productos de Huevo Pasteurizados (Huevos)**

Número de proyecto	EM37
Título del programa	<i>Salmonella</i> en Productos de Huevo Pasteurizados líquidos, congelados o desecados
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	<i>Salmonella</i>
Tomar muestras del producto	Claras de huevo cocinadas y deshidratadas
Instrucciones de recogida	ALEATORIAMENTE recoja un paquete individual INTACTO después del EMPAQUETADO FINAL para paquetes que pesen más de cinco libras. Para paquetes finales que pesen más de cinco libras, recoja una unidad de muestra ASÉPTICAMENTE. Utilice únicamente contenedores de unidades de muestras facilitados por el FSIS. Identifique cada contenedor de muestra con un código de producción y nombre de producto. (Siga las instrucciones EPID para Muestras de productos de huevo para análisis microbiológico, Mayo de 1997.)
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga una copia de la etiqueta del producto y el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en un contenedor de envío con las muestras. Si el producto requerido no está disponible para el muestreo, complete la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9 y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA
Notificación a la dirección de la planta	Notifique a la dirección de la planta EN EL MOMENTO DEL MUESTREO. Recuerde a la Dirección del establecimiento de su opción para retener el lote del que se saca la muestra.
Envío	TEMPERATURA AMBIENTE. Envíe al laboratorio indicado en la Casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y la ETIQUETA DE DIRECCIÓN PREIMPRESA. No utilice refrigerante. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio ENTRE SEMANA. No envíe muestras la víspera de un festivo federal
Referencias	Instrucciones EPID para muestreos de Productos de Huevo para Análisis Microbiológico, Mayo de 1997

**Muestreo de producto - Microbiología**  
**MM30 - Campylobacter spp. En Pollo**

Número de proyecto	MM30
Título del programa	<i>Campylobacter spp.</i> En Pollo
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	<i>Campylobacter spp.</i>
Tomar muestras del producto	Canales de Gallina Completos
Instrucciones de recogida	Seleccione ALEATORIAMENTE una canal de gallina COMPLETA después del enfriamiento, al final de la línea correspondiente o en el punto de fácil acceso antes del envasado/cortado. Se requiere una canal entera - una que no haya sido recortada. De las canales que vayan a ser deshuesadas en caliente se pueden tomar las muestras después del lavado final. (Siga Directiva FSIS 10,230.5. Nota: Las instrucciones para recoger muestras sin tratar de producto para análisis de <i>Campylobacter spp.</i> Son las mismas que para el análisis de <i>Salmonella</i> .)
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones en las páginas 5 - 7 de esta directiva (Directiva FSIS 10,210.1). Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en el contenedor de envío con la muestra. Si no se recoge ninguna muestra, cumplimente la casilla 33 y envíe el formulario al laboratorio indicado en la Casilla y en la ETIQUETA CON DIRECCIÓN PREIMPRESA.
Notificación a la dirección de la planta	No es necesaria notificación de esta toma de muestras a la dirección de la planta. No se tomarán acciones reguladoras como resultado de esta toma de muestra.
Envío	Refrigerado. Utilice suficiente REFRIGERANTE para mantener las muestras frías durante el envío. Envíe al laboratorio indicado en la Casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y la ETIQUETA DE DIRECCIÓN PREIMPRESA. ENVÍE las muestras el MISMO DÍA que las recoge de forma que LLEGUEN al laboratorio al DÍA SIGUIENTE. No envíe las muestras el SÁBADO, DOMINGO o víspera de un festivo federal. Si toma la muestra un viernes, necesitará poner la etiqueta especial "Entrega en Sábado" en el contenedor de envío.
Referencias	Directiva FSIS 10,230.5

**Muestreo de producto - Microbiología  
 MMxx – Iniciales (especies a identificar)**

Número de proyecto	MMxx (número para línea de base de proyecto específico)
Título del programa	Programa de recolección de datos de línea de base microbiológica a nivel nacional (Nationwide Microbiological Baseline Data Collection Program): (especies a identificar)
Fechas de Programa	A determinar
Analizado para	Organismos interesados, como se indica en la Casilla 13.
Tomar muestras del producto	Como se indica en la Casilla 11.
Instrucciones de recogida	Siga la Directiva FSIS 10,230.5 para las especies identificadas en la Casilla 11, y cualquier instrucción especial indicada en la Casilla 18.
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones en las páginas 5 - 7 de esta directiva (Directiva FSIS 10,210.1). Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en el contenedor de envío con la muestra. Si no se recoge ninguna muestra, complete la Casilla 33 y envíe por correo el formulario al laboratorio indicado en la Casilla 9 y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA.
Notificación a la dirección de la planta	No es necesaria notificación de esta toma de muestras a la dirección de la planta. No se tomarán acciones reguladoras como resultado de esta toma de muestra.
Envío	Refrigerado. Utilice suficiente CONGELANTE para mantener las muestras frías durante el transporte. Envíe al laboratorio indicado en la Casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. ENVÍE las muestras el MISMO DÍA que las recoge de forma que LLEGUEN al laboratorio al DÍA SIGUIENTE. No envíe las muestras el SÁBADO, DOMINGO o víspera de un festivo federal. Si la muestra se toma un viernes, ponga la etiqueta de ENTREGA EN SÁBADO en el contenedor de envío.
Referencias	Directiva FSIS 10,230.5

(esta página reservada)

(esta página reservada)

## **ANEXO 3**

# **MUESTREO QUÍMICO DE ALIMENTOS**

(esta página reservada)

**Muestreo de producto - Químico de alimentos (Importaciones)  
Procedimientos Generales**

<b>Título del programa</b>	<b>Carne y aves de corral importadas Muestreo de producto- Procedimientos Generales</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Análisis solicitados por el Sistema de Inspección de Importación Automatizado (Automated Import Inspection System (AIIS), o Inspección de operaciones de importación sobre el terreno (Field Operations Import Inspection).</b>
<b>Tomar muestras del producto</b>	<b>Productos de carne y aves de corral importadas. Las muestras se toman según lo indica el AIIS o Inspección de operaciones de importación sobre el terreno.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Una muestra puede ser una unidad completa, más de una unidad. Una unidad es una única pieza procesada (lata, paquete etc.) Si la unidad pesa menos de 12 onzas, seleccione suficientes unidades para tener una muestra que pese aproximadamente una libra. Ponga la muestra en una bolsa de plástico. Cierre la parte superior de la bolsa retorciéndola, y asegúrela con varias vueltas de una goma elástica, después doble el lado retorcido y asegúrelo con varias vueltas de una goma elástica. Use una goma elástica para poner la identificación de cada porción de muestra embolsada.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala en el contenedor de envío con la muestra.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADA a menos que la muestra sea una unidad completa de producto autoestable o de mantenimiento refrigerado. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Inspección de Importación, Parte 6, Sección 1</b>

**Muestreo de producto - Químico de alimentos (Importaciones)  
3% Límite de Agua Añadida a nivel de apriete y sujeción**

<b>Título del programa</b>	<b>Carne y aves de corral importadas Muestreo de producto- 3% Límite de Agua Añadida a nivel de apriete y sujeción</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>3% Límite de Agua Añadida</b>
<b>Tomar muestras del producto</b>	<b>Productos de carne y aves de corral importadas - Tipos de fiambre, Meat loaves, etc.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Seleccione una unidad de muestra aleatoriamente. Una muestra puede ser una unidad completa, más de una unidad. Una unidad es una única pieza procesada (lata, paquete etc.) Si la unidad pesa menos de 12 onzas, seleccione suficientes unidades para tener una muestra que pese aproximadamente una libra. Ponga la muestra en una bolsa de plástico. Cierre la parte superior de la bolsa retorciéndola, y asegúrela con varias vueltas de una goma elástica, después doble el lado retorcido y asegúrelo con varias vueltas de una goma elástica. Use una goma elástica para poner la identificación de cada porción de muestra embolsada. Si el resultado es superior al 4% pero inferior al 5%, se puede rechazar la entrada del lote, o se pueden analizar otras 30 unidades de muestra.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala en el contenedor de envío con la muestra.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADO, a menos que la muestra sea una unidad completa de producto autoestable o de mantenimiento en frío. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Inspección de Importación, Parte 6, Sección 3</b>

**Muestreo de producto - Químico de alimentos (Importaciones)  
Grado de humedad de proteína a nivel de apriete y sujeción**

<b>Título del programa</b>	<b>Carne y aves de corral importadas Muestreo de producto-Grado de humedad de proteína a nivel de apriete y sujeción</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Grado de humedad de proteína</b>
<b>Tomar muestras del producto</b>	<b>Productos de carne y aves de corral importadas -pepperoni, Genoa salami, etc. El muestreo se realiza a una tasa generada por el AIIS o la Inspección de operaciones de importación sobre el terreno.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Seleccione una unidad de muestra aleatoriamente. Una muestra puede ser una unidad completa, más de una unidad. Una unidad es una única pieza procesada (lata, paquete etc.) Si la unidad pesa menos de 12 onzas, seleccione suficientes unidades para tener una muestra que pese aproximadamente una libra. Ponga la muestra en una bolsa de plástico. Cierre la parte superior de la bolsa retorciéndola, y asegúrela con varias vueltas de una goma elástica, después doble el lado retorcido y asegúrelo con varias vueltas de una goma elástica. Use una goma elástica para poner la identificación de cada porción de muestra embolsada. Si el resultado de esta única unidad de muestra está en la zona A, el lote se libera. Si el resultado está en las zonas B o C, se puede rechazar la entrada o se necesitarán tomar más muestras según se indica. Si el resultado estaba en la zona B, seleccionar seis unidades de muestra más. Si el resultado estaba en la zona C, seleccionar 30 unidades de muestra más.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala en el contenedor de envío con la muestra.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADA a menos que la muestra sea una unidad completa de producto autoestable o de mantenimiento refrigerado. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Inspección de Importación, Parte 6, Sección 3</b>

**Muestreo de producto - Químico de alimentos (Importaciones)  
Proteína libre de grasa a nivel de apriete y sujeción**

<b>Título del programa</b>	<b>Carne y aves de corral importadas Muestreo de producto-Proteína libre de grasa a nivel de apriete y sujeción</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Determinación de Proteína libre de grasa según lo indicado.</b>
<b>Tomar muestras del producto</b>	<b>Importados incluyendo producto de cerdo curado: jamones, paletillas, paletas ahumadas con hueso, puntas, y lomos. También empanada de jamón, chopped, jamón prensado, y jamón especiado.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Seleccione aleatoriamente 5 unidades de muestra de un único lote. Una muestra puede ser una unidad completa, más de una unidad, o varias partes de una unidad. Si la unidad pesa menos de 12 onzas, seleccione suficientes unidades para tener una muestra que pese aproximadamente una libra. Una unidad es una única pieza procesada (lata, paquete etc.). Si la unidad pesa más que una libra y media, envíe la unidad entera o corte la unidad entera y envíe aproximadamente una libra de producto cortado para análisis. Ponga la muestra en una bolsa de plástico. No se debe poner ningún papel ni material absorbente en la bolsa de plástico con la muestra. Cierre la parte superior de la bolsa retorciéndola, y asegúrela con varias vueltas de una goma elástica, después doble el lado retorcido y asegúrelo con varias vueltas de una goma elástica. Ponga la bolsa de muestra en una segunda bolsa de plástico y ciérrela con una goma elástica de la misma manera. Deje algo de espacio en la bolsa alrededor de la muestra para permitir que la muestra se pueda expandir sin romper la bolsa de plástico si se congela la muestra. Utilice una goma elástica para poner la cinta de identificación en la muestra embolsada.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala en el contenedor de envío con la muestra. Nota: Introduzca declaración de ingrediente y porcentaje de proteínas del Grupo 2 en la casilla num. 28.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADA a menos que la muestra sea una unidad completa de producto autoestable o de mantenimiento refrigerado. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Inspección de Importación, Parte 6, Sección 3 Directiva FSIS 9550.1</b>

**Muestreo de producto - Químico de alimentos (Importaciones)  
Temperatura interna de cocción máxima**

<b>Título del programa</b>	<b>Carne y aves de corral importadas Muestreo de producto- Temperatura interna de cocción máxima</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Temperatura interna de cocción máxima</b>
<b>Tomar muestras del producto</b>	<b>Productos de carne y aves de corral importadas - Tipos de fiambre, Meat loaves, etc.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Cuando se asigna un MIT a un lote junto con otra asignación química, se deben seleccionar dos unidades de muestra; una para el MIT y la otra para el otro análisis químico. Una muestra puede ser una unidad completa, más de una unidad. Una unidad es una única pieza procesada (lata, paquete etc.) Si la unidad pesa menos de 12 onzas, seleccione suficientes unidades para tener una muestra que pese aproximadamente una libra. Ponga la muestra en una bolsa de plástico. Cierre la parte superior de la bolsa retorciéndola, y asegúrela con varias vueltas de una goma elástica, después doble el lado retorcido y asegúrelo con varias vueltas de una goma elástica. Use una goma elástica para poner la identificación de cada porción de muestra embolsada.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala en el contenedor de envío con la muestra.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADA a menos que la muestra sea una unidad completa de producto autoestable o de mantenimiento refrigerado. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Inspección de Importación, Parte 6, Sección 3</b>

**Muestreo de producto - Químico de alimentos  
Análisis Nutricional**

<b>Título del programa</b>	<b>Análisis Nutricional</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Contenido nutricional indicado según la NLEA</b>
<b>Tomar muestras del producto</b>	<b>Muestras bajo comprobación voluntaria u obligatoria según NLEA</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Componga DOCE (12) unidades de consumo del mismo lote de producción en una o dos cajas de muestras. Alternativamente, componga un MÍNIMO de SEIS (6) unidades de consumo cada una escogida aleatoriamente para que sea representativa de un lote de producción. Ponga la muestra en una bolsa de plástico. Cierre la parte superior de la bolsa retorciéndola, y asegúrela con varias vueltas de una goma elástica, después doble el lado retorcido y asegúrelo con varias vueltas de una goma elástica. Deje algo de espacio en la bolsa alrededor de la muestra para permitir la expansión de la muestra sin romper la bolsa si la muestra se congela. Utilice una goma elástica para unir la cinta identificativa a la muestra embolsada.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala en el contenedor de envío con la muestra.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADA a menos que la muestra sea una unidad completa de producto autoestable o de mantenimiento refrigerado. Envíelo al laboratorio indicado en el Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio ENTRE SEMANA. No envíe las muestras un viernes o en víspera de festivo federal.</b>
<b>Referencias</b>	<b>9 CFR 317.300, 381.409</b>

**Muestreo de producto - Químico de alimentos**  
**Proteína libre de grasa**

<b>Título del programa</b>	<b>Proteína libre de grasa</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Determinación de proteína libre de grasa según indicado.</b>
<b>Tomar muestras del producto</b>	<b>Incluyendo producto de cerdo curado: jamones, paletillas, paletas ahumadas con hueso, puntas, y lomos. También empanada de jamón, jamón chopped, jamón prensado, y jamón especiado.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Seleccione UNA (1) libra de muestra de un único lote. Una muestra puede ser una unidad completa, más de una unidad, o varias partes de una unidad. Una unidad es una única pieza procesada (lata, paquete etc.). Si la unidad pesa menos de DOCE (12) onzas, seleccione suficientes unidades para enviar una muestra que pese aproximadamente UNA (1) libra. Si la unidad pesa más que una libra y media (1½), envíe bien la unidad entera o corte la unidad entera y envíe aproximadamente UNA (1) libra de producto troceado para su análisis. Ponga la muestra en una bolsa de plástico. No se debe introducir papel o material absorbente en la bolsa de plástico con la muestra. Cierre la parte superior de la bolsa retorciéndola, y asegúrela con varias vueltas de una goma elástica, después doble el lado retorcido y asegúrelo con varias vueltas de una goma elástica. Ponga la bolsa de la muestra en la segunda bolsa de plástico con una goma elástica de la misma forma. Deje algo de espacio en la bolsa alrededor de la muestra para permitir la expansión de la muestra sin romper la bolsa si la muestra se congela. Utilice una goma elástica para poner la cinta de identificación en la muestra embolsada.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala en el contenedor de envío con la muestra. En la casilla 28 introduzca la declaración de ingredientes y el porcentaje de proteínas del Grupo 2.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADA a menos que la muestra sea una unidad completa de producto autoestable o de mantenimiento refrigerado. Al laboratorio que realice los análisis requeridos. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio ENTRE SEMANA. No envíe las muestras un viernes o en víspera de festivo federal.</b>
<b>Referencias</b>	<b>MPI Manual, Parte 23, 9 CFR 318.19, 319.104, 319.105</b>

**Muestreo de producto - Químico de alimentos**  
**Análisis Nutricional**

<b>Título del programa</b>	<b>Análisis Nutricional</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Contenido nutricional indicado por NLEA</b>
<b>Espécimen del que se va a tomar la muestra</b>	<b>Productos con muestreo voluntario u obligatorio por parte de NLEA</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Componga DOCE (12) unidades de consumo del mismo lote de producción. Alternativamente, componga un MÍNIMO de SEIS (6) unidades de consumo cada una escogida aleatoriamente para que sea representativa de un lote de producción.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y ponga ésta bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante. Si el tejido solicitado no está disponible para muestras, rellene la Casilla 33 y envíelo al laboratorio indicado en el Formulario de solicitud de muestras.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADO (a menos que se indique otra cosa en el Formulario de solicitud de muestras). Utilice suficiente congelante para mantener los especímenes congelados. Envíelo al laboratorio indicado en el Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio un día ENTRE SEMANA. No haga los envíos los viernes o las vísperas de festivos federales.</b>
<b>Referencias</b>	<b>9CFR 317.300 y 381.409</b>

**Muestreo de producto - Químico de alimentos**  
**Proteína libre de grasa**

<b>Título del programa</b>	<b>Proteína libre de grasa</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Determinación de proteína libre de grasa</b>
<b>Espécimen del que se va a tomar la muestra</b>	<b>Productos de cerdo curado incluyendo: jamones, paletillas, paletas ahumadas con hueso, puntas, y lomos. Pero también empanada de jamón, jamón prensado, y jamón especiado</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Selecciones UNA (1) simple libra de un único lote. Una muestra puede ser una unidad completa, más de una unidad, o varias partes de una unidad. Una unidad es una única pieza procesada (lata, paquete, etc.). Si la unidad pesa menos de DOCE (12) onzas, seleccione suficientes unidades para enviar una muestra que pese aproximadamente UNA (1) libra. Si la unidad pesa más de UNA LIBRA Y MEDIA (1½), envíe bien la unidad entera o corte la unidad entera y envíe aproximadamente UNA (1) libra de producto cortado para análisis.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y ponga ésta bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante. Si el tejido solicitado no está disponible para muestras, rellene la Casilla 33 y envíelo al laboratorio indicado en el Formulario de solicitud de muestras. En la casilla 28 introduzca la declaración de ingredientes y el porcentaje de proteína del Grupo 2.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADO (a menos que se indique otra cosa en el Formulario de solicitud de muestras). Utilice suficiente congelante para mantener los especímenes congelados. Envíelo al laboratorio indicado en el Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio un día ENTRE SEMANA. No haga los envíos los viernes o las vísperas de festivos federales.</b>
<b>Referencias</b>	<b>MPI Manual, Parte 23; 9CFR 318.19, 319.104, y 319.105</b>

ANEXO 4  
MUESTRAS DE RESIDUOS

**Muestreo de producto - Residuos  
Productos de huevo**

<b>Título del programa</b>	<b>Programa de muestras de residuos para productos de huevo</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Droga indicada, pesticida u otros residuos químicos</b>
<b>Espécimen del que se va a tomar la muestra</b>	<b>LÍQUIDO: Huevo entero o yema filtrada sin pasteurizar (WE/Y) DESECADO: Huevo entero o yema desecada pasteurizada (DY)</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Recoja muestras antes de la formulación. LÍQUIDO: Recoja aproximadamente una (1) onza de producto dos veces al día dos días seguidos de un tanque o tinaja de almacenamiento. Si el horario de procesamiento de la fábrica no permite recoger las muestras dos días seguidos coja el formulario de muestras en un único día de producción. Componga las 4 muestras de una onza en la taza de plástico de muestras. DESECADO: Recoja aproximadamente seis (6) onzas de producto de un único día de producción. Recoja la muestra en la bolsa con envase centrifugador (whirl-pak). Identifique la taza o bolsa con envase centrifugador (whirl-pak) con la fecha de producción, nombre de la planta, dirección y número oficial de la planta. Ponga la taza o bolsa con envase centrifugador (whirl-pak) en una bolsa de plástico. Cierre con cinta adhesiva la bolsa y ponga el sello del USDA en la cinta.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y ponga ésta bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante. Si el producto requerido no está disponible para muestras, rellene la Casilla 33 y envíelo al laboratorio indicado en el Formulario de solicitud de muestras.</b>
<b>Envío</b>	<b>LÍQUIDO: LÍQUIDO o CONGELADO. Utilice suficiente congelante para mantener los especímenes congelados. DESECADO: TEMPERATURA AMBIENTE. No hay necesidad de congelar la muestra desecada o usar refrigerante en su envío. Envíelo al laboratorio indicado en el Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio un día ENTRE SEMANA. No haga los envíos los viernes o las vísperas de festivos federales. NOTA: Si los resultados no se facilitan dentro de los 10 días siguientes a la presentación de la muestra contacte con el correspondiente supervisor.</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual para inspectores de productos de huevo, Sección 8</b>

**Muestreo de producto - Residuos  
Ganado**

<b>Título del programa</b>	<b>Programa de muestras de residuos para Ganado tratado en Matadero</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Droga indicada, pesticida u otros residuos químicos</b>
<b>Especimen del que se va a tomar la muestra</b>	Especimenes según se identifica en el Formulario FSIS 10,210, de la clase designada de matadero. Los especimenes incluyen grasa, riñón, hígado, músculo, ojos, orina, otros fluidos o secreciones corporales, etc.
<b>Instrucciones de recogida</b>	Recoja especimenes de UNA (1) canal seleccionada aleatoriamente. Recoja aproximadamente UNA (1) libra de cada tejido requerido. Póngalos en bolsas de plástico separadas. Cierre las bolsas de plástico con gomas elásticas. Ponga el espécimen embolsado en una segunda bolsa con la etiqueta identificativa del tejido y tipo de canal. Siga las instrucciones especiales facilitadas en el Formulario de solicitud de muestras para fluidos y otros especimenes que no sean de tejido.
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el formulario de petición de muestra en una bolsa de plástico y póngala bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante. Si el tejido solicitado no está disponible para muestras, rellene la Casilla 33 y envíelo al laboratorio indicado en el Formulario de solicitud de muestras.
<b>Envío</b>	CONGELADO (a menos que se indique otra cosa en el Formulario de solicitud de muestras). Utilice suficiente congelante para mantener los especimenes congelados. Envíelo al laboratorio indicado en el Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio un día ENTRE SEMANA. No haga los envíos los viernes o las vísperas de festivos federales.
<b>Referencias</b>	Directiva FSIS 917.1 Directiva FSIS 10,530.1 Directiva FSIS 10,530.2

**Muestreo de producto - Residuos  
Aves de corral**

<b>Título del programa</b>	<b>Programa de muestras de residuos para Aves de corral</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Droga indicada, pesticida u otros residuos químicos</b>
<b>Espécimen del que se va a tomar la muestra</b>	<b>Especímenes según se identifica en el Formulario FSIS 10,210, de la clase designada. Los especímenes incluyen grasa, riñón, hígado, músculo, etc.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Recoja especímenes de canales seleccionados aleatoriamente. Recoja cada tejido requerido de seis (6) canales diferentes de un único lote de producción. Ponga cada tejido en una bolsa de plástico diferente. Cierre las bolsas de plástico con gomas elásticas. Ponga cada espécimen embolsado en una segunda bolsa con una etiqueta identificativa del tipo de tejido y canal.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y ponga ésta bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante. Si el tejido solicitado no está disponible para muestras, rellene la Casilla 33 y envíelo al laboratorio indicado en el Formulario de solicitud de muestras.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADO (a menos que se indique otra cosa en el Formulario de solicitud de muestras). Utilice suficiente congelante para mantener los especímenes congelados. Envíelo al laboratorio indicado en el Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA. ENVÍE las muestras de forma que LLEGUEN al laboratorio un día ENTRE SEMANA. No haga los envíos los viernes o las vísperas de festivos federales.</b>
<b>Referencias</b>	<b>MPI Directiva 917.1 Directiva FSIS 10,530.1 Directiva FSIS 10,530.2</b>

**1997 Muestreo de producto - Residuos (Importaciones)  
Producto fresco / congelado de carne y aves de corral**

<b>Título del programa</b>	<b>Programa de muestras de residuos para Producto Importado Fresco/Congelado</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Antibióticos, Sulfonamidas</b>
<b>Espécimen del que se va a tomar la muestra</b>	Todas las especies de carne y ave de corral. El tejido fresco de riñón puede ser analizado para ver si hay restos de antibióticos. <b>NO</b> tome muestras de productos que sean prácticamente todo grasa, piel, hueso o productos de la carne como un órgano (excepto el hígado), tripas, menudencias, o mondongo
<b>Instrucciones de recogida</b>	Coja UNA (1) libra de tejido de hígado o músculo. Póngalo en una bolsa de plástico. Cierre la bolsa con gomas elásticas. Ponga el espécimen embolsado en una segunda bolsa con la etiqueta identificativa del tejido.
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Escriba las palabras <b>PRODUCTO FRESCO</b> en mayúsculas en la casilla 18. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante.
<b>Envío</b>	<b>CONGELADO</b> (a menos que sea una unidad completa de producto “Mantener refrigerado”). Utilice suficiente congelante para mantener los especímenes congelados. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto. Para el laboratorio designado vea el cuadro de referencia (Formulario FSIS 10,520-5) en el Manual de Procedimientos de Inspección para Importados, Parte 6.
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Procedimientos de Inspección de Importación, Parte 6</b>

**1997 Muestreo de producto - Residuos (Importaciones)  
Productos de Gallina o Pavo Importados Frescos/Congelados**

<b>Título del programa</b>	<b>Programa de muestras de residuos para Productos de Gallina o Pavo Importados Frescos/Congelados</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Arsénico, Halofuginona</b>
<b>Espécimen del que se va a tomar la muestra</b>	<b>Gallina y Pavo. NO tome muestras de productos que sean prácticamente todo grasa, piel, hueso o productos del ave de corral como un órgano (excepto el hígado), tripas, menudencias</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Coja UNA (1) libra de tejido de hígado o músculo. Póngalo en una bolsa de plástico. Cierre la bolsa con gomas elásticas. Ponga el espécimen embolsado en una segunda bolsa con la etiqueta identificativa del tejido.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Escriba las palabras PRODUCTO FRESCO en mayúsculas en la casilla 18. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADO (a menos que sea una unidad completa de producto “Mantener refrigerado”). Utilice suficiente congelante para mantener los especímenes congelados. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto. Para el laboratorio designado vea el cuadro de referencia (Formulario FSIS 10,520-5) en el Manual de Procedimientos de Inspección para Importados, Parte 6.</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Procedimientos de Inspección de Importación, Parte 6</b>

**1997 Muestreo de producto - Residuos (Importaciones)  
Productos de Gallina y Pavo procesados**

<b>Título del programa</b>	<b>Programa de muestras de residuos para Productos de Gallina y Pavo procesados e importados</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Arsénico</b>
<b>Espécimen del que se va a tomar la muestra</b>	<b>Pollo y Pavo (excepto productos con varios ingredientes muy procesados como patés y productos de untar). NO tome muestras de producto con códigos de producto indicados en el cuadro (Formulario FSIS 10,520-4) en el Manual de Procedimientos de Inspección para Importados, Parte 6. NO tome muestras de productos que sean prácticamente en su totalidad grasa, piel, hueso, con salsa, caldo, sopa, salsa u otro producto muy líquido donde la carne o el ave de corral no se distingan fácilmente. NO tome muestras de productos que son una combinación de productos que no se pueden separar con facilidad como pizza, ravioli, wontons (raviolis chinos, pastel de carne picada, etc.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Recoja UNA (1) libra de tejido de hígado/músculo. Póngalo en una bolsa de plástico. Cierre la bolsa con gomas elásticas. Ponga el espécimen embolsado en una segunda bolsa con la etiqueta identificativa del tejido.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADO (a menos que toda la unidad sea producto autoestable o “mantener refrigerado”). Utilice suficiente congelante para mantener los especímenes congelados. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto. Para el laboratorio designado vea el cuadro de referencia (Formulario FSIS 10,520-4) en el Manual de Procedimientos de Inspección para Importados, Parte 6.</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Procedimientos de Inspección de Importación, Parte 6</b>

**1997 Muestreo de producto - Residuos (Importaciones)  
Productos de carne y aves de corral procesadas**

<b>Título del programa</b>	<b>Programa de Muestras de Residuos para Productos Importados de carne y aves de corral procesadas</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Sulfonamidas</b>
<b>Espécimen del que se va a tomar la muestra</b>	<b>Toda la carne (excepto cabra) y especies de ave de corral. NO tome muestras de productos con códigos de producto indicados en el cuadro (Formulario FSIS 10,520-4) en el Manual de Procedimientos de Inspección para Importados, Parte 6. NO tome muestras de productos que sean prácticamente en su totalidad grasa, piel, hueso, con salsa, caldo, sopa, salsa u otro producto muy líquido donde la carne o el ave de corral no se distinguen fácilmente. NO tome muestras de productos que son una combinación de productos que no se pueden separar con facilidad como pizza, ravioli, wontons (raviolis chinos, pastel de carne picada, etc.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Recoja UNA (1) libra de tejido de hígado/músculo. Póngalo en una bolsa de plástico. Cierre la bolsa con gomas elásticas. Ponga el espécimen embolsado en una segunda bolsa con la etiqueta identificativa del tejido.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADO (a menos que toda la unidad sea producto autoestable o “mantener refrigerado”). Utilice suficiente congelante para mantener los especímenes congelados. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto. Para el laboratorio designado vea el cuadro de referencia (Formulario FSIS 10,520-4) en el Manual de Procedimientos de Inspección para Importados, Parte 6.</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Procedimientos de Inspección de Importación, Parte 6</b>

**1997 Muestreo de producto - Residuos (Importaciones)  
Producto de carne fresca/congelada**

<b>Título del programa</b>	<b>Programa de muestras de residuos para producto importado de carne fresca/congelada</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>Ivermectina</b>
<b>Espécimen del que se va a tomar la muestra</b>	<b>Todo tipo de carne. NO tome muestras de productos que sean prácticamente todo grasa, piel, hueso o productos de la carne como un órgano (excepto el hígado), tripas, menudencias, o mondongo.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Coja UNA (1) libra de tejido de hígado o músculo. Póngalo en una bolsa de plástico. Cierre la bolsa con gomas elásticas. Ponga el espécimen embolsado en una segunda bolsa con la etiqueta identificativa del tejido.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Escriba las palabras PRODUCTO FRESCO en mayúsculas en la casilla 18. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y póngala bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADO (a menos que sea una unidad completa de producto “Mantener refrigerado”). Utilice suficiente congelante para mantener los especímenes congelados. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto. Para el laboratorio designado vea el cuadro de referencia (Formulario FSIS 10,520-5) en el Manual de Procedimientos de Inspección para Importados, Parte 6.</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Procedimientos de Inspección de Importación, Parte 6</b>

**1997 Muestreo de producto - Residuos (Importaciones)  
Producto de carne y ave de corral fresca/congelada**

<b>Título del programa</b>	<b>Programa de muestras de residuos para producto importado de carne y ave de corral fresca/congelada</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>CHC/COP</b>
<b>Espécimen del que se va a tomar la muestra</b>	<b>Todas las especies de carne y ave de corral. Asegúrese de que contiene algo de grasa o NO tome a muestra.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Recoja TRES (3) libras de tejido músculos/graso. Marque las muestras "CHC/COP". Póngalas en bolsas de plástico. Cierre las bolsas de plástico con gomas elásticas. Ponga los especímenes embolsados en una segunda bolsa de plástico con una etiqueta identificativa del tejido.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Se debe complementar un formulario por muestra. Escriba las palabras PRODUCTO FRESCO en mayúsculas en la casilla 18. Ponga el formulario de petición de muestra en una bolsa de plástico y póngala bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADO (a menos que sea una unidad completa de producto "Mantener refrigerado"). Utilice suficiente congelante para mantener los especímenes congelados. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto. Para el laboratorio designado vea el cuadro de referencia (Formulario FSIS 10,520-5) en el Manual de Procedimientos de Inspección para Importados, Parte 6.</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Procedimientos de Inspección de Importación, Parte 6</b>

**1997 Muestreo de producto - Residuos (Importaciones)  
Productos de carne y aves de corral procesadas**

<b>Título del programa</b>	<b>Programa de Muestras de Residuos para Productos Importados de carne y aves de corral procesadas</b>
<b>Fechas de Programa</b>	<b>En curso</b>
<b>Analizado para</b>	<b>CHC/COP</b>
<b>Espécimen del que se va a tomar la muestra</b>	<b>Todas las especies de carne y ave de corral de códigos de producto indicados en el cuadro (Formulario FSIS 10,520-4) en el Manual de Procedimientos de Inspección para Importados, Parte 6.</b>
<b>Instrucciones de recogida</b>	<b>Recoja TRES (3) libras de tejido músculos/graso. Marque las muestras “CHC/COP”. Póngalas en bolsas de plástico. Cierre las bolsas de plástico con gomas elásticas. Ponga los especímenes embolsados en una segunda bolsa de plástico con una etiqueta identificativa del tejido.</b>
<b>Formulario de solicitud de muestras</b>	<b>Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones. Se debe complementar un formulario por muestra. Ponga el formulario de petición de muestra en una bolsa de plástico y póngala bajo la tapa del contenedor de envío, pero encima de la tapa aislante.</b>
<b>Envío</b>	<b>CONGELADO (a menos que toda la unidad sea producto autoestable o “mantener refrigerado”). Utilice suficiente congelante para mantener los especímenes congelados. Todas las muestras deben ser enviadas mediante el servicio de entrega / courier de un día para otro de FSIS. Envíe las muestras de forma que lleguen al laboratorio un día en que éste esté abierto. Para el laboratorio indicado, vea el cuadro (Formulario FSIS 10,520-4) en el Manual de Procedimientos de Inspección para Importados, Parte 6.</b>
<b>Referencias</b>	<b>Manual de Procedimientos de Inspección de Importación, Parte 6</b>

## **ANEXO 5**

### **MUESTREO PATOLÓGICO**

Directiva FSIS10,210.1  
Anexo 2, Revisión 5

Muestreo de producto – Patología  
Producto de recuperación de carne avanzada

Número de proyecto	AMR01 (muestra inicial), FAMR01 (seguimientos para muestras positivas)
Título del programa	Monitorización de producto de recuperación de carne avanzada (AMR) – Producto sin procesar
Fechas de Programa	En curso
Analizado para	Médula espinal
Tomar muestras del producto	Producto de vacuno sin tratar derivado de materiales vertebrados según sale del sistema (después de pasar por la máquina para retirar tendones y fibra)
Instrucciones de recogida	En el día indicado seleccione aleatoriamente un compuesto de muestras para cada formulario proporcionado por el OPHS, aproximadamente dos libras de un único lote de producto. Ponga la muestra en una bolsa de plástico con cierre de tamaño adecuado para la muestra. Identifique la bolsa con la Etiqueta de Identificación de Muestras (FSIS 7355-2B) del paquete de sellos FSIS 7355-2A/B como se indica en la Directiva FSIS 7355.1 Rev 2. Mantenga la muestra refrigerada hasta su envío.
Formulario de solicitud de muestras	Cumplimente el formulario siguiendo las instrucciones de la Casilla 18. Compruebe que ha rellenado toda la información que se solicita en la Casilla 28. Si el producto solicitado no está disponible para muestras cumplimente la Casilla 33 y envíe el formulario al Laboratorio Occidental. Ponga una pequeña etiqueta de código de barras del mismo paquete sellado indicando Directiva FSIS 7355.1 Rev. 2. Asegúrese de que el número de identificación de la etiqueta coincide con el número del código de barras puesto en el formulario. Ponga el Formulario de solicitud de muestras en una bolsa de plástico y la bolsa de plástico en el contenedor de envío con la muestra. Selle el contenedor de la muestra como se indica en la Directiva FSIS 7355.1, Rev.2.
Notificación a la dirección del establecimiento	Notifique a la Dirección del establecimiento antes de la toma de muestras. Recomiende a la Dirección del establecimiento que retenga el lote del que sale la muestra.
Envío	Refrigerado. Envíe al Laboratorio Occidental indicado en la casilla 9 del Formulario de solicitud de muestras y en la ETIQUETA CON LA DIRECCIÓN PREIMPRESA el mismo día de la recogida o dentro de las 24 horas siguientes. Utilice suficiente REFRIGERANTE para mantener las muestras frías durante el envío. Las muestras recogidas y enviadas un viernes deben tener la etiqueta de ENTREGA EN SÁBADO y Entregar en Sábado marcado en la etiqueta de envío para evitar retrasos en las entregas y rechazo de muestras. NO envíe muestras los sábados, domingos o vísperas de festivos federales.
Disponibilidad de los resultados de las pruebas	Los resultados de las pruebas para ver si hay presencia de médula espinal serán enviados por e-mail al IIC tan pronto como sea posible (es decir, normalmente dentro de las 48 horas de la recepción de la muestra en el Laboratorio Occidental). Se enviará un informe final de patología por correo electrónico al IIC.
Referencias	Directiva FSIS 7355.1, Rev.2 Directiva FSIS 7160.3